



NEWGARDEN SPAIN
Av de Francia 5-15 P. I. Las Salinas
30840 Alhama de Murcia. Murcia. Spain
+34 968 978 806
www.newgarden.es



IMES0021.2.25.01

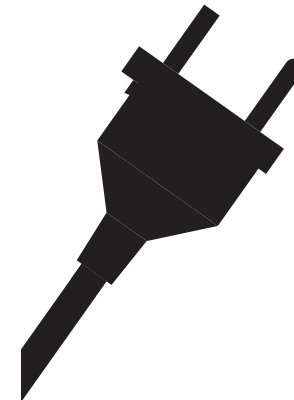
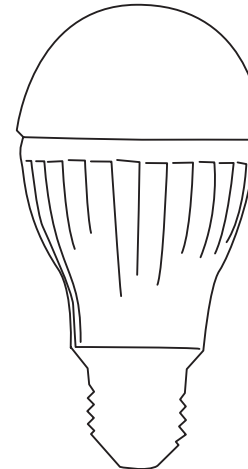


Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



CABLE IN&out

BULB



ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES / EN: INSTRUCTION MANUAL / DE:
GEBRAUCHSANWEISUNG / FR: MANUEL D'INSTRUCTIONS / IT: MANUALE DI
ISTRUZIONI / ND: HANDLEIDING / SV: BRUKSANVISNING / CZ: NÁVOD K POUŽITÍ
/ SK: NÁVOD NA POUŽITIE / RO: MANUAL DE INSTRUȚIUNI / PT: MANUAL DE
INSTRUÇÕES / PL: INSTRUKCJA / کتیب

REF:

LUMPIA025XXHBNW, LUMPIA035XXHBNW, LUMPIA045XXHBNW, LUMSAO070XXIONW,
LUMSAO070XXIOUK, LUMSAO070XXIOUS, LUMSIS070XXIONW, LUMSIS070XXIOUK,
LUMSIS070XXIOUS, LUMBORAMBXINOUTNW, LUMBORAWBXINOUTNW, LUMCHL140INOUTNW,
LUMCHL140INOUTUK, LUMCHL140INOUTUS, LUMLLS180BRINOUTNW, LUMLLS180BRINOUTUK,
LUMLLS180BRINOUTUS, LUMLLS180RGINOUTNW, LUMLLS180RGINOUTUK,
LUMLLS180RGINOUTUS, LUMRCK070INOUTNW, LUMRCK070INOUTUS, LUMRCK145INOUTNW,
LUMRCK145INOUTUK, LUMRCK145INOUTUS.



ES: MANTENER LA TECLA PULSADA HASTA QUE PARPADEE EL PRODUCTO.

DE: DRÜCKEN SIE DIE TASTE UND HALTEN SIE SIE GEDRÜCKT, BIS DAS PRODUKT BLINKT.

FR: APPUYEZ SUR LE BOUTON ET MAINTENEZ-LE ENFONCÉ JUSQU'À CE QUE LE PRODUIT CLIGNOTE.

EN: KEEP THE BUTTON PRESSED UNTIL THE PRODUCT FLASHES.

IT: TENERE PREMUTO IL PULSANTE FINCHÉ IL PRODOTTO NON LAMPEGGIA.

NL: HOUD DE KNOP INGEDRUKT TOTDAT HET PRODUCT KNIPPERT.

SV: TRYCK OCH HÅLL IN KNAPPEN TILLS PRODUKTEN BLINKAR.

CZ: STISKŇĚTE A PODRŽTE TLAČÍTKO, DOKUD VÝROBEK NEZAČNE BLIKAT.

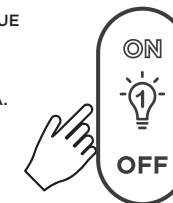
SK: STLAČTE A PODRŽTE TLAČIDLO, KÝM VÝROBOK NEZAČNE BLIKAŤ.

RO: APĂSAȚI ȘI MENȚINEȚI APĂSAT BUTONUL PÂNĂ CÂND PRODUSUL CLİPEȘTE.

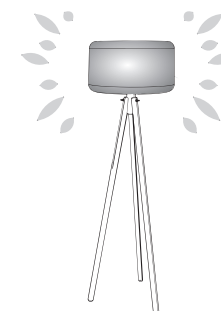
PT: PRIMA E MANTENHA PREMIDO O BOTÃO ATÉ O PRODUTO PISCAR.

PL: NACIŚNIJ I PRZYTRZYMAJ PRZYCISK, AŻ PRODUKT ZACZNIE MIGAĆ.

AR: اضغط مع الاستمرار على الزر حتى يومض المنتج.



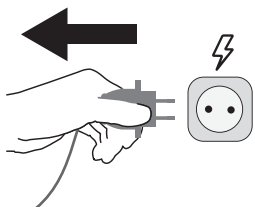
<3mts



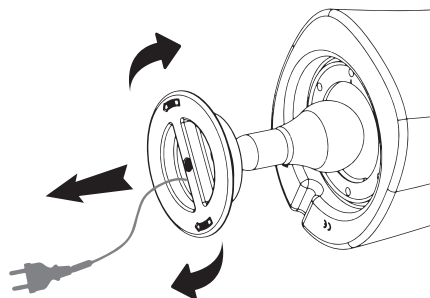
ESCANÉAME PARA VER EL
VÍDEO DE SINCRONIZACIÓN
SCAN ME TO SEE THE
SYNCHRONIZATION VIDEO



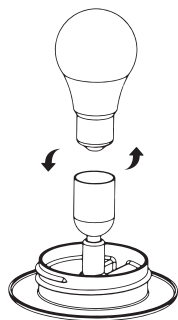
①



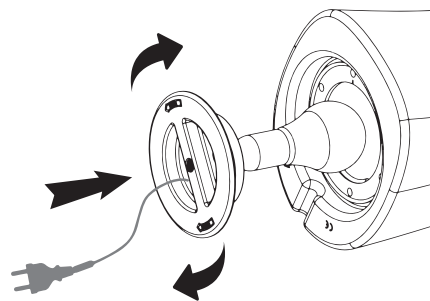
②



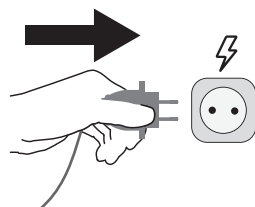
③



④

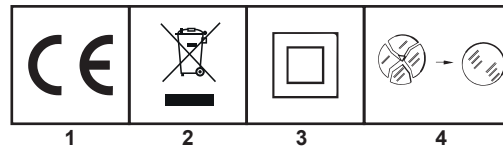


⑤



ES: SÍMBOLOS DE ADVERTENCIA / EN: WARNING SYMBOLS / DE: WARNHINWEISE / FR: SYMBOLES D'AVERTISSEMENT / IT: SIMBOLI DI AVVERTENZA / ND: WAARSCHUWINGSSYMBOLLEN / SV: VARNINGSSYMBOLER / CS: VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY / SV: VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY / RO: SIMBOLURI DE AVERTIZARE / PT: SÍMBOLOS DE AVISO / PL: SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

رموز التحذير



ES: Instrucciones generales y de seguridad / EN: General and safety instructions / DE: Allgemeine und Sicherheitshinweise / FR: Instructions générales et de sécurité / IT: Istruzioni generali e di sicurezza / ND: Algemene en veiligheidsinstructies / SV: Allmänna och säkerhetsanvisningar / CS: Obecné a bezpečnostní pokyny / SV: Všeobecné a bezpečnostné pokyny / RO: Instrucțiuni generale și de siguranță / PT: Instruções gerais e de segurança / PL: Wskazówki ogólne i dotyczące bezpieczeństwa

التعليمات العامة والسلامة



4-29



ES: INSTRUCCIONES DE MONTAJE (cambio de bombilla) / EN: ASSEMBLY INSTRUCTIONS (bulb replacement) / DE: MONTAGEANLEITUNG (Lampenwechsel) / FR: INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE (remplacement de la lampe) / IT: ISTRUZIONI DI MONTAGGIO (cambio lampadina) / ND: MONTAGE INSTRUCTIES (gloeilamp vervangen) / SV: MONTERINGSANVISNINGAR (byte av lampa) / CZ: NÁVOD NA MONTÁŽ (výmena žiarovky) / SK: NÁVOD NA MONTÁŽ (výmena žiarovky) / RO: INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE (înlocuirea becurilor) / PT: INSTRUÇÕES DE MONTAGEM (substituição da lâmpada) / PL: INSTRUKCJA MONTAŻU (wymiana żarówki)

تعليمات التجميع (تغيير المصباح)



30



ES: Utilización / EN: Usage / DE: Verwendung / FR: Utilisation / IT: Utilizzo / ND: Gebruik / SV: Användning / CS: Použití / SV: Používanie / RO: Utilizare / PT: Utilização / Zastosowanie

استخدام



31

Lea detenidamente las instrucciones de uso antes de manipular el producto. Guarde estas instrucciones para utilizaciones futuras. En caso necesario, transmita este manual a terceros.

1. INSTRUCCIONES GENERALES

Retire el conjunto de la caja antes de conectarlo a la fuente de alimentación. Mantener el aparato fuera del alcance de los niños y de personas no autorizadas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Esta luminaria no es un juguete. Temperatura de funcionamiento de 0 a 40 °C. No coloque el producto junto fuentes de calor, podría dañar el producto y en último caso, originar un incendio. Mantener los materiales combustibles alejados de las bombillas. No permitir que la lámpara o conector entre en contacto con paredes, telas asociadas a cortinas, persianas u otros materiales. Las uniones fijas deben apretarse a 2,5 Nm para evitar peligro de aflojamiento. En caso de funcionamiento anómalo desconecte el producto y contacte con personal cualificado.

INSTRUCCIONES GENERALES DE SEGURIDAD ELECTRICAS

Si emplea cables de extensión, cuide que la conexión no esté en lugares donde pueda acumularse el agua. Para prevenir la entrada de agua, el tapón del conector de carga debe estar siempre en su lugar y bien colocado (a menos que se esté cargando). Evite realizar conexiones y desconexiones cuando el equipo esté húmedo. No use el producto en caso de cable dañado o rotura de la lámpara. En este caso, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o Servicio Técnico Autorizado, con objeto de evitar cualquier riesgo.

INSTRUCCIONES ESPECÍFICAS DE SEGURIDAD ELECTRICA

Cuando se use al aire libre en lugares húmedos, la instalación eléctrica a la que se conecte debe proporcionar protección con interruptores de circuito por falla a tierra (GFCI). Nuestros productos se alimentan a tensión 100-240V y frecuencia 50/60Hz. Utilice solo dentro de los límites de voltaje indicados. En aquellos países (Australia, Reino Unido, Suiza...) cuya legislación nacional requiera una clavija específica que no proporciona el adecuado grado de protección IP frente el ingreso de polvo y humedad en el producto, este grado deberá ser garantizado por la Toma de corriente.

Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética F.

2. SIMBOLOS DE ADVERTENCIA

- (1) CE: Cumplimiento con las Directivas Europeas de Seguridad Eléctrica y Compatibilidad Electromagnética.
- (2) El símbolo de papelera tachada en el aparato o embalaje indica, que este producto es objeto de una recolección por separado. Los equipos eléctricos y electrónicos deben recolectarse y no desecharse con la basura doméstica. Los equipos eléctricos y electrónicos de desecho deben estar etiquetados con un sistema de recolección de acuerdo con la Directiva 2012/19/EU. El equipo eléctrico y electrónico es peligroso para el medio ambiente y la salud humana debido a la presencia de una sustancia peligrosa en su composición. El almacenamiento y la recolección adecuados de uno de estos productos contribuyen a la protección del medio ambiente y la salud pública y constituyen condiciones básicas. Reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos usados. Para obtener más información sobre la entrega y recolección de equipos eléctricos y electrónicos usados, comuníquese con las autoridades locales y con el centro de recolección autorizado en este sentido.
- (3) Dispositivo de clase II o aparato con doble aislamiento eléctrico es uno que ha sido diseñado de tal que no requiere una toma a tierra de seguridad eléctrica.
- (4) En caso de fisura de la pantalla de protección, ésta deberá ser sustituida.

لا تتطلب أرضية أمان كهربائية.(4) في حالة حدوث صدع في شاشة الحماية ، يجب استبدالها

تعليمات وتوصيات للاستخدام 3.



1. مزامنة جهاز التحكم عن بُعد والمصباح.
1. قم بتوصيل المصباح بمصدر الطاقة الرئيسي.
2. خلال ثلاث ثوانٍ 1**ON GROUP اضغط مع الاستمرار على مفتاح.
3. سيومض المصباح ثلاث مرات لتأكيد المزامنة.

1. إلغاء المزامنة: 1**.

1. افصل المصباح عن مصدر الطاقة الرئيسي.
2. انتظر 5 ثوانٍ ثم أعد توصيله.
3. حتى يومض المصباح، ما يشير إلى نجاح إلغاء المزامنة 1**ON اضغط مع الاستمرار على مفتاح.

إنشاء مجموعات من اللمبات: 1** 1** 1** 1** تأكد من أن اللبة في مجموعة 1**.

1. قم بتوصيل المصباح بمصدر الطاقة الرئيسي.
2. اضغط على زر المجموعة (1**) على المجموعة (1**) في غضون ثلاث ثوانٍ.
3. ستومض المصباح ثلاث مرات لتأكيد نجاح مزامنة المجموعة.

ملاحظة: * يمكنك مزامنة أكثر من 50 مصباحًا لكل زر مجموعة >

الصيانة والتنظيف 4.

إذا كنت لن تستخدم المنتج لفترة طويلة ، نوصيك بتخزين المنتج في منطقة غير معرضة للماء و / أو الغبار. للحفاظ على المنتج نظيفًا ، استخدم قطعة قماش مبللة وأفركها برفق.

الضمان 5.

يسري الضمان القانوني العام وفقًا للوائح المعمول بها في بلد المشتري ، بدءًا من تسليم البضائع وبعد تقديم إيصال الشراء كدليل على الشراء.

تطبيق الضمان
لتطبيق الضمان ، يجب أن يكون المنتج قد تم تركيبه واستخدامه وصيانتته وفقًا للإرشادات الواردة في دليل التعليمات. إصلاح واستبدال الأجزاء لا يعني تمديد الضمان الأولي.

استثناءات الضمان
لا يغطي الضمان المشاكل أو الحوادث الناتجة عن الاستخدام غير الصحيح للمنتج. يقتصر ضمان المنتج على قيمة المنتج. على وجه الخصوص ، يتم استبعاد الحالات التالية:

- أي تعديل للمنتج من قبل المستخدم سوف يتركه خارج الضمان.
- إذا لم يتم اتباع إرشادات الاستخدام و / أو توصيات المنتج الموضحة في هذه الإرشادات.
- نظام إمداد كهربائي معيب في مكان تركيب المنتج: الجهد الزائد ، تقلبات التيار أو الشبكة ، إلخ.
- أي ضرر ناتج عن التأثير البيئي: الرطوبة ، الحرارة ، الغبار ، الأسطح الصلبة ، تآكل السواحل ، درجات الحرارة القصوى ، إلخ.
- الاستخدام غير المقصود للمنتج أو أجزائه.
- أي تعديل و / أو إضافة أجزاء غير مصرح به.
- أي تلف للمنتج أو أجزائه ناتج عن عدم كفاية التعبئة والتغليف والشحن أثناء الإرجاع.
- تستثنى أيضًا من مطالبات الضمان المكونات الاستهلاكية التي يمكن استبدالها ، مثل البطاريات والمصابيح.

أسئلة وشكاوى 6.

إذا كانت لديك أي أسئلة أو صعوبات تتعلق باستخدام المنتج أو أدائه أو مظهره المرئي ، فيمكنك الاتصال بنا باستخدام المعلومات التي ستجدها في إيصال الشراء

اقرأ تعليمات الاستخدام بعناية قبل التعامل مع المنتج. احفظ هذه التعليمات لاستخدامها في المستقبل. إذا لزم الأمر ، قم بإعادة توجيه هذا الدليل إلى جهات خارجية.

تعليمات عامة 1.

قم بإزالة التجميع من الصندوق قبل توصيله بمصدر الطاقة. احتفظ بالجهاز بعيداً عن متناول الأطفال والأشخاص غير المصرح لهم.

تعليمات الأمن

هذا المصباح ليس لعبة. درجة حرارة التشغيل من 0 إلى 40 درجة مئوية. لا تضع المنتج بجوار مصادر الحرارة ، فقد يؤدي ذلك إلى تلف المنتج وفي الحالة الأخيرة ، يؤدي إلى اندلاع حريق. احتفظ بالمواد القابلة للاحتراق بعيداً عن المصابيح. لا تسمح بتلامس المصباح أو الموصل مع الجدران أو الأقمشة المرتبطة بالسنانير أو الستائر أو أي مواد أخرى. يجب شد الوصلات الثابتة حتى 2.5 نيوتن متر لتجنب خطر الارتخاء. في حالة التشغيل غير الطبيعي ، افصل المنتج واتصل بالموظفين المؤهلين.

تعليمات السلامة العامة للكهرباء

إذا كنت تستخدم أسلاك التمديد ، فاحرص على عدم وجود التوصيل في الأماكن التي يمكن أن تتراكم فيها المياه. لمنع دخول الماء ، يجب أن يكون غطاء موصل الشحن دائماً في مكانه ومحكماً (ما لم يتم الشحن). تجنب عمل التوصيلات وقطع الاتصال عندما يكون الجهاز مبتلاً. لا تستخدم المنتج في حالة تلف الكابل أو المصباح المكسور. في هذه الحالة ، يجب استبدالها حصرياً من قبل الشركة المصنعة أو الخدمة الفنية المعتمدة ، من أجل تجنب أي مخاطر.

تعليمات محددة للسلامة الكهربائية

عند استخدامها في الأماكن الخارجية في الأماكن الرطبة ، يجب أن توفر التركيبات الكهربائية التي يتم تشغيل منتجاتنا بجهد 100-240 فولت (GFCI) توصيلها بها حماية قاطع دائرة صدع الأرض وتردد 60/50 هرتز. استخدم فقط ضمن حدود الجهد المحددة. في تلك البلدان (أستراليا والمملكة المتحدة وسويسرا ...) التي تتطلب تشريعاتها الوطنية قابساً محدداً لا يوفر درجة كافية من حماية ضد دخول الغبار والرطوبة إلى المنتج ، يجب أن تضمن السلطة هذه الدرجة منقذ F. يحتوي هذا المنتج على مصدر ضوء من فئة كفاءة الطاقة

رموز التحذير 2.

الامتثال للتوجيهات الأوروبية بشأن السلامة الكهربائية والتوافق الكهرومغناطيسي: CE (1) يشير رمز الحواية المشطوب على الجهاز أو العبوة إلى أن هذا المنتج خاضع لمجموعة (2) منفصلة. يجب جمع المعدات الكهربائية والإلكترونية وعدم التخلص منها مع النفايات المنزلية. يجب اعتبار EU / تمييز نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية بنظام تجميع وفقاً للتوجيه 19/2012 المعدات الكهربائية والإلكترونية خطرة على البيئة وصحة الإنسان بسبب وجود مادة خطرة في تركيبها. يساهم التخزين والتجميع السليم لأحد هذه المنتجات في حماية البيئة والصحة العامة ويشكلان شروطاً أساسية. إعادة تدوير الأجهزة الكهربائية والإلكترونية المستعملة. لمزيد من المعلومات حول تسليم وجمع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة ، يرجى الاتصال بالسلطات المحلية ومركز التجميع المعتمد في هذا الصدد. جهاز أو جهاز من الدرجة الثانية مع عزل كهربائي مزدوج هو الجهاز الذي تم تصميمه بطريقة (3)

3. INSTRUCCIONES Y RECOMENDACIONES DE USO

Sincronización de control remoto y lámpara:

1. Conecte la lámpara a la corriente eléctrica.
2. Mantenga pulsada la tecla **ON GRUPO 1** antes de tres segundos.
3. La lámpara parpadeará tres veces para confirmar la sincronización.



Cancelar sincronización:

1. Desconecte la lámpara de la corriente eléctrica.
2. Espere 5 segundos y vuelva a conectarla.
3. Mantenga pulsada la tecla **ON** hasta que la lámpara parpadee indicando que la desincronización ha sido exitosa.

Crear grupos de bombillas:

Atención: asegúrese de que las lámparas no estén sincronizadas al mando antes de crear un grupo. Para desincronizarlas, siga los pasos indicados en ***Cancelar sincronización***.

1. Conecte las lámparas a la corriente eléctrica.
2. Pulse la tecla de grupo (**ON GRUPO 1**) antes de tres segundos.
3. Las lámparas parpadearán tres veces para confirmar que la sincronización grupal se ha realizado con éxito.

> *Nota:* Puede sincronizar más de 50 bombillas por cada botón de grupo.

4. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

Si no va a utilizar el producto en un tiempo prolongado, le recomendamos guardar el producto en una zona que no quede expuesto al agua y/o polvo. Para mantener limpio el producto, utilice un trapo húmedo y frote suavemente.

5. GARANTÍA

La garantía legal general se aplica con arreglo a la normativa vigente en el país del comprador, a partir de la entrega de la mercancía y tras la presentación del ticket de compra como prueba de la compra.

Aplicación de la garantía

Para que se aplique la garantía, el producto debe haberse instalado, utilizado y mantenido de acuerdo con las directrices del Manual de Instrucciones. Las reparaciones y sustituciones de piezas no suponen una prórroga de la garantía inicial.

Exclusiones de garantía

La garantía no cubre los problemas o incidentes que sean resultado de una utilización incorrecta del producto. La garantía del producto está limitada al valor del producto. Se excluyen sobre todo los siguientes casos:

- Cualquier modificación del producto por parte del usuario dejará el mismo fuera de la garantía.
- Si no se han seguido las pautas de uso y/o recomendaciones del producto descritas en estas instrucciones.
- Sistema de suministro eléctrico defectuoso en el lugar de instalación del producto: sobretensión, fluctuaciones de corriente o red, etc
- Cualquier daño derivado del impacto ambiental: humedad, calor, polvo, superficies oxidadas, corrosión costera, temperaturas extremas, etc
- Uso no previsto del producto o sus piezas.
- Cualquier modificación y/o añadido de las piezas no autorizado.
- Cualquier daño del producto o sus piezas, derivado del embalaje y envío inadecuados durante la devolución.
- También están excluidos de las reclamaciones de la garantía los componentes consumibles que puedan sustituirse, como por ejemplo las baterías y bombillas.

6. PREGUNTAS Y RECLAMACIONES

Si tiene alguna pregunta o dificultad con respecto al uso, rendimiento o aspecto visual del producto, puede ponerse en contacto mediante la información que encontrará en el ticket de compra.

Read the instructions for use carefully before handling the product. Keep these instructions for future use. If necessary, pass this manual on to third parties.

1. GENERAL INSTRUCTIONS

Remove the assembly from the box before connecting it to the power supply. Keep out of reach of children and unauthorised persons.

SAFETY INSTRUCTIONS

This luminaire is not a toy. Operating temperature 0 to 40 °C. Do not place the product near heat sources, as this could damage the product and ultimately cause a fire. Keep combustible materials away from the bulbs. Do not allow the lamp or connector to come into contact with walls, fabrics associated with curtains, blinds or other materials. Fixed connections must be tightened to 2.5 Nm to avoid danger of loosening. In case of malfunction, switch off the product and contact qualified personnel.

GENERAL ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS

If extension cords are used, ensure that the connection is not located where water can accumulate. To prevent water ingress, the charging connector plug should always be in place and securely fastened (unless charging). Avoid making connections and disconnections when the equipment is wet. Do not use the product in case of damaged cable or broken lamp. In this case, it must be replaced exclusively by the manufacturer or Authorised Technical Service, in order to avoid any risk.

SPECIFIC ELECTRICAL SAFETY INSTRUCTIONS

When used outdoors in damp locations, the electrical installation to which it is connected must provide ground fault circuit interrupter protection (GFCI). Our products are powered by 100-240V and frequency 50/60Hz. Use only within the voltage limits indicated. In those countries (Australia, United Kingdom, Switzerland...) whose national legislation requires a specific plug that does not provide adequate IP protection against ingress of dust and moisture into the product, this degree of protection must be guaranteed by the socket outlet. This product contains a light source of energy efficiency class F.

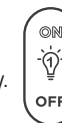
2. WARNING SYMBOLS

- (1) CE: Compliance with the European Directives for Electrical Safety and Electromagnetic Compatibility.
- (2) The crossed-out wheeled bin symbol on the appliance or packaging indicates, that this product is subject to separate collection. Electrical and electronic equipment must be collected and not disposed of with household waste. Waste electrical and electronic equipment must be labelled with a collection system in accordance with Directive 2012/19/EU. Electrical and electronic equipment is hazardous to the environment and human health due to the presence of a hazardous substance in its composition. Proper storage and collection of one of these products contribute to the protection of the environment and public health and are basic conditions. Recycling of used electrical and electronic equipment. For more information on the delivery and collection of used electrical and electronic equipment, please contact your local authorities and the collection centre authorised in this regard.
- (3) Class II device or double-insulated electrical apparatus is one that has been designed in such a way that it does not require an electrical safety earth.
- (4) In the event of a crack in the protective screen, it must be replaced.

3. INSTRUKCJE I ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Synchronizacja pilota i lampy:** ** 1.

1. Podłącz lampę do zasilania sieciowego.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ON GROUP 1** przez trzy sekundy.
3. Lampa mignie trzy razy, aby potwierdzić synchronizację.



Anulowanie synchronizacji: 1.

1. Odczep lampę od zasilania sieciowego.
2. Odczekaj 5 sekund i ponownie podłącz lampę.
3. Naciśnij i przytrzymaj przycisk **ON**, aż lampka zacznie migać, wskazując, że synchronizacja zakończyła się pomyślnie.

Tworzenie grup żarówek: ** **Uwaga:** Upewnij się, że żarówka znajduje się w grupie.

Uwaga: Przed utworzeniem grupy upewnij się, że żarówki nie są zsynchronizowane z jednostką sterującą. Aby je zsynchronizować, wykonaj czynności opisane w sekcji ***Anuluj synchronizację***.

1. Podłącz lampy do zasilania sieciowego.

2. Naciśnij przycisk grupy (**ON GROUP 1**) w ciągu trzech sekund.
 3. Lampy migną trzykrotnie, aby potwierdzić, że synchronizacja grupy powiodła się.
- > Uwaga:* Można zsynchronizować więcej niż 50 żarówek na przycisk grupy.

4. KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Jeśli nie zamierzasz używać produktu przez dłuższy czas, zalecamy przechowywanie produktu w miejscu, które nie jest narażone na działanie wody i/lub kurzu. Aby utrzymać produkt w czystości, należy użyć wilgotnej szmatki i delikatnie przetrzeć.

5. GWARANCJA

Ogólna gwarancja prawna obowiązuje zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju nabywcy, od momentu dostawy towaru i po okazaniu dowodu zakupu w postaci paragonu.

Zastosowanie gwarancji

Aby gwarancja obowiązywała, produkt musi być zainstalowany, eksploatowany i konserwowany zgodnie z wytycznymi zawartymi w instrukcji obsługi. Naprawy i wymiana części nie przedłużają pierwotnej gwarancji.

Wyłączenia z gwarancji

Gwarancja nie obejmuje problemów lub zdarzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu. Gwarancja na produkt jest ograniczona do wartości produktu. W szczególności wykluczone są następujące przypadki:

- Wszelkie modyfikacje produktu przez użytkownika spowodują, że produkt nie będzie objęty gwarancją.
- Jeśli nie przestrzegano wytycznych dotyczących użytkowania i/lub zaleceń dotyczących produktu opisanych w niniejszej instrukcji.
- Wadliwy system zasilania w miejscu instalacji produktu: przepięcia, wahania mocy lub sieci energetycznej itp.
- Wszelkie uszkodzenia wynikające z oddziaływania środowiska: wilgoć, ciepło, kurz, zardzewiałe powierzchnie, korozja brzegowa, ekstremalne temperatury itp.
- Niezamierzone użycie produktu lub jego części.
- Wszelkie nieautoryzowane modyfikacje i/lub dodawanie części.
- Wszelkie uszkodzenia produktu lub jego części wynikające z niewłaściwego opakowania i wysyłki podczas zwrotu.
- Z roszczeń gwarancyjnych wyłączone są również elementy eksploatacyjne, które można wymienić, takie jak baterie i żarówki.

6. PYTANIA I TWIERDZENIA

W razie jakichkolwiek pytań lub trudności związanych z użytkowaniem, działaniem lub wyglądem wizualnym produktu, można się z nami skontaktować, korzystając z informacji zawartych na dowodzie zakupu.

Przed przystąpieniem do obsługi produktu należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości. W razie potrzeby prześlaj tę instrukcję osobom trzecim.

1. INSTRUKCJE OGÓLNE

Wymij zespół z pudełka przed podłączeniem go do zasilania. Przechowywać poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

Ta oprawa nie jest zabawką. Temperatura pracy od 0 do 40 °C. Nie umieszczać produktu w pobliżu źródeł ciepła, gdyż może to spowodować uszkodzenie produktu, a w ostateczności pożar. Materiały łatwopalne należy trzymać z dala od żarówek. Nie dopuszczać do kontaktu lampy lub złącza ze ścianami, tkaninami związanymi z zasłonami, roletami lub innymi materiałami. Stałe połączenia należy dokręcić z siłą 2,5 Nm, aby uniknąć niebezpieczeństwa poluzowania. W przypadku nieprawidłowego działania należy wyłączyć produkt i skontaktować się z wykwalifikowanym personelem.

OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

Jeśli używane są przedłużacze, należy upewnić się, że połączenie nie znajduje się w miejscu, w którym może gromadzić się woda. Aby zapobiec przedostawaniu się wody, wtyczka złącza ładowania powinna być zawsze na miejscu i pewnie zamocowana (o ile nie jest to ładowanie). Unikać wykonywania połączeń i rozłączeń, gdy urządzenie jest mokre. Nie należy używać produktu w przypadku uszkodzonego kabla lub złamanej lampy. W takim przypadku musi on zostać wymieniony wyłącznie przez producenta lub Autoryzowany Serwis Techniczny, aby uniknąć jakiegokolwiek ryzyka.

SZCZEGÓŁOWE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA ELEKTRYCZNEGO

W przypadku stosowania na zewnątrz w miejscach wilgotnych, instalacja elektryczna, do której jest podłączona, musi zapewniać zabezpieczenie przed zwarciem z ziemią (GFCI). Nasze produkty są zasilane napięciem 100-240V i częstotliwością 50/60Hz. Używaj ich tylko w podanych granicach napięcia. W tych krajach (Australia, Wielka Brytania, Szwajcaria...), których przepisy krajowe wymagają zastosowania określonej wtyczki, która nie zapewnia odpowiedniego stopnia ochrony IP przed wnikiem pyłu i wilgoci do produktu, ten stopień ochrony musi być zagwarantowany przez gniazdko elektryczne. Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej F.

2. SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

- (1) CE: Zgodność z europejskimi dyrektywami dotyczącymi bezpieczeństwa elektrycznego i kompatybilności elektromagnetycznej.
- (2) Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach na urządzeniu lub opakowaniu wskazuje, że produkt ten podlega selektywnej zbiórce. Sprzęt elektryczny i elektroniczny należy zbierać i nie wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny musi być oznakowany systemem zbierania zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE. Sprzęt elektryczny i elektroniczny jest niebezpieczny dla środowiska i zdrowia ludzi ze względu na obecność w jego składzie substancji niebezpiecznej. Właściwe przechowywanie i odbiór jednego z tych produktów przyczynia się do ochrony środowiska i zdrowia publicznego i jest podstawowym warunkiem. Recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Aby uzyskać więcej informacji na temat dostarczania i zbierania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, należy skontaktować się z lokalnymi władzami i autoryzowanym w tym zakresie punktem zbiórki.
- (3) Urządzenie klasy II lub urządzenie elektryczne o podwójnej izolacji to takie, które zostało zaprojektowane w taki sposób, że nie wymaga elektrycznego uziemienia bezpieczeństwa.
- (4) W przypadku pęknięcia ekranu ochronnego należy go wymienić.

3. INSTRUCTIONS AND RECOMMENDATIONS FOR USE

Synchronisation of remote control and lamp:***

1. Connect the lamp to the mains power supply.
2. Press and hold the **ON GROUP 1** key within three seconds.
3. The lamp will flash three times to confirm synchronisation.



Cancel synchronisation: 1.

1. Disconnect the lamp from the mains power supply.
2. Wait 5 seconds and reconnect it.
3. Press and hold the **ON** key until the lamp flashes indicating that the de-synchronisation has been successful.

Create groups of bulbs: *** **Caution:** Make sure that the bulb is in a group.

Caution: Make sure that the lamps are not synchronised to the control unit before creating a group. To desynchronise them, follow the steps under ***Cancel synchronisation ***.

1. Connect the lamps to the mains power supply.
2. Press the group button (**ON GROUP 1**) within three seconds.
3. The lamps will flash three times to confirm that the group synchronisation has been successful.

> *Note:* You can synchronise more than 50 bulbs per group button.

4. MAINTENANCE AND CLEANING

If you are not going to use the product for a long period of time, we recommend that you store the product in an area that is not exposed to water and/or dust. To keep the product clean, use a damp cloth and wipe gently.

5. GUARANTEE

The general legal guarantee applies in accordance with the regulations in force in the purchaser's country, from delivery of the goods and upon presentation of the receipt as proof of purchase.

Application of the warranty

For the warranty to apply, the product must have been installed, operated and maintained in accordance with the guidelines in the Instruction Manual. Repairs and parts replacements do not extend the initial warranty.

Warranty Exclusions

The warranty does not cover problems or incidents resulting from improper use of the product. The product warranty is limited to the value of the product. In particular, the following cases are excluded:

- Any modification of the product by the user will render the product out of warranty.
- If the guidelines for use and/or recommendations for the product described in these instructions have not been followed.
- Faulty power supply system at the product's installation site: overvoltage, power or mains fluctuations, etc.
- Any damage resulting from environmental impact: humidity, heat, dust, rusty surfaces, coastal corrosion, extreme temperatures, etc.
- Unintended use of the product or its parts.
- Any unauthorised modification and/or addition of parts.
- Any damage to the product or its parts resulting from improper packaging and shipping during return.
- Also excluded from warranty claims are consumable components that can be replaced, such as batteries and bulbs.

6. QUESTIONS AND CLAIMS

If you have any questions or difficulties regarding the use, performance or visual appearance of the product, you can contact us using the information on the purchase receipt.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt handhaben. Bewahren Sie diese Anleitung zur späteren Verwendung auf. Geben Sie dieses Handbuch bei Bedarf an Dritte weiter.

1. ALLGEMEINE HINWEISE

Nehmen Sie die Baugruppe aus dem Karton, bevor Sie sie an das Stromnetz anschließen. Außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen aufbewahren.

SICHERHEITSHINWEISE

Diese Leuchte ist kein Spielzeug. Betriebstemperatur 0 bis 40 °C. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen auf, da dies das Produkt beschädigen und letztlich einen Brand verursachen könnte. Halten Sie brennbare Materialien von den Glühbirnen fern. Achten Sie darauf, dass die Lampe oder der Stecker nicht mit Wänden, Stoffen in Verbindung mit Vorhängen, Jalousien oder anderen Materialien in Berührung kommt. Feste Verbindungen müssen mit 2,5 Nm angezogen werden, damit sie sich nicht lockern können. Im Falle einer Fehlfunktion schalten Sie das Produkt aus und wenden Sie sich an qualifiziertes Personal.

ALLGEMEINE ELEKTRISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Bei Verwendung von Verlängerungskabeln ist darauf zu achten, dass der Anschluss nicht an einer Stelle erfolgt, an der sich Wasser ansammeln kann. Um das Eindringen von Wasser zu verhindern, sollte der Stecker des Ladeanschlusses immer an Ort und Stelle sein und sicher befestigt werden (außer beim Laden). Vermeiden Sie Anschlüsse und Trennungen, wenn das Gerät nass ist. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt oder die Lampe zerbrochen ist. In diesem Fall muss es ausschließlich durch den Hersteller oder den autorisierten technischen Dienst ersetzt werden, um jedes Risiko zu vermeiden.

SPEZIFISCHE ELEKTRISCHE SICHERHEITSHINWEISE

Bei Verwendung im Freien in feuchten Räumen muss die Elektroinstallation, an die das Gerät angeschlossen wird, über einen Fehlerstromschutzschalter (GFCI - Ground Fault Circuit Interrupter) verfügen. Unsere Produkte werden mit 100-240 V und einer Frequenz von 50/60 Hz betrieben. Verwenden Sie das Gerät nur innerhalb der angegebenen Spannungsgrenzen. In den Ländern (Australien, Vereinigtes Königreich, Schweiz...), deren nationale Gesetzgebung einen speziellen Stecker vorschreibt, der keinen ausreichenden IP-Schutz gegen das Eindringen von Staub und Feuchtigkeit in das Produkt bietet, muss dieser Schutzgrad durch die Steckdose gewährleistet werden. Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse F.

2. WARNSYMBOL

- (1) CE: Übereinstimmung mit den europäischen Richtlinien für elektrische Sicherheit und elektromagnetische Verträglichkeit.
- (2) Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder der Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt der getrennten Sammlung unterliegt. Elektrische und elektronische Geräte müssen gesammelt und dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen mit einem Sammelsystem gemäß der Richtlinie 2012/19/EU gekennzeichnet werden. Elektro- und Elektronikgeräte sind aufgrund des Vorhandenseins eines gefährlichen Stoffes in ihrer Zusammensetzung gefährlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit. Die ordnungsgemäße Lagerung und Sammlung eines dieser Produkte trägt zum Schutz der Umwelt und der öffentlichen Gesundheit bei und ist eine Grundvoraussetzung. Recycling von elektrischen und elektronischen Altgeräten. Weitere Informationen über die Abgabe und Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden und den dafür zugelassenen Sammelstellen.
- ((3) Ein Gerät der Klasse II oder ein doppelt isoliertes elektrisches Betriebsmittel ist ein Gerät, das so konzipiert ist, dass es keine elektrische Schutzterde benötigt.
- (4) Im Falle eines Risses in der Schutzscheibe muss diese ersetzt werden.

3. INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DE UTILIZAÇÃO

Sincronização do controlo remoto e da lâmpada: ****

1. ligar a lâmpada à rede eléctrica.
- 2) Prima e mantenha premida a tecla ****ON GROUP 1**** durante três segundos.
3. A lâmpada piscará três vezes para confirmar a sincronização.



****Cancelar a sincronização:****

1. Desligue a lâmpada da fonte de alimentação.
2. Aguarde 5 segundos e volte a ligá-la.
- 3) Prima e mantenha premida a tecla ****ON**** até a lâmpada piscar, indicando que a dessincronização foi bem sucedida.

****Criar grupos de lâmpadas:** ** **Cuidado:** Certifique-se de que a lâmpada está num grupo.**

****Cuidado:** Certifique-se de que as lâmpadas não estão sincronizadas com a unidade de controlo antes de criar um grupo. Para as dessincronizar, siga os passos indicados em *****Cancelar a sincronização *****.**

1. ligue as lâmpadas à fonte de alimentação eléctrica.
2. Prima o botão de grupo (****ON GROUP 1****) durante três segundos.
3. As lâmpadas irão piscar três vezes para confirmar que a sincronização de grupo foi bem sucedida.

> Nota:* É possível sincronizar mais de 50 lâmpadas por botão de grupo.

4. MANUTENÇÃO E LIMPEZA

Se não vai utilizar o produto durante um longo período de tempo, recomendamos que guarde o produto numa área que não esteja exposta a água e/ou pó. Para manter o produto limpo, utilize um pano húmido e limpe-o suavemente.

5. GARANTIA

A garantia legal geral aplica-se em conformidade com os regulamentos em vigor no país do comprador, a partir da entrega da mercadoria e mediante apresentação do recibo como prova de compra.

Aplicação da garantia

Para que a garantia seja aplicável, o produto deve ter sido instalado, operado e mantido em conformidade com as directrizes do Manual de Instruções. As reparações e substituições parciais não prolongam a garantia inicial.

Exclusões de garantia

A garantia não cobre problemas ou incidentes resultantes da utilização indevida do produto. A garantia do produto é limitada ao valor do produto. Em particular, estão excluídos os seguintes casos:

- Qualquer modificação do produto por parte do utilizador retirará o produto da garantia.
- Se as directrizes de utilização e/ou recomendações para o produto descrito nestas instruções não tiverem sido seguidas.
- Avaria no sistema de alimentação eléctrica no local de instalação do produto: sobretensão, flutuações de energia ou da rede, etc.
- Qualquer dano resultante do impacto ambiental: humidade, calor, poeira, superfícies enferrujadas, corrosão costeira, temperaturas extremas, etc.
- Utilização não intencional do produto ou das suas partes.
- Qualquer modificação e/ou adição não autorizada de peças.
- Qualquer dano no produto ou nas suas partes resultante de embalagem e expedição impróprias durante a devolução.
- Também estão excluídos dos pedidos de garantia os componentes consumíveis que podem ser substituídos, tais como baterias e lâmpadas eléctricas.

6. PERGUNTAS E RECLAMAÇÕES

Se tiver quaisquer dúvidas ou dificuldades relativamente à utilização, desempenho ou aspecto visual do produto, pode contactar-nos utilizando as informações constantes no recibo de compra.

Leia atentamente as instruções de utilização antes de manusear o produto. Guarde estas instruções para utilização futura. Se necessário, passar este manual a terceiros.

1. INSTRUÇÕES GERAIS

Retirar o conjunto da caixa antes de o ligar à fonte de alimentação. Manter fora do alcance de crianças e pessoas não autorizadas.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Esta luminária não é um brinquedo. Temperatura de funcionamento 0 a 40 °C. Não colocar o produto perto de fontes de calor, pois isto poderia danificar o produto e, por fim, causar um incêndio. Manter os materiais combustíveis longe das lâmpadas. Não permitir que a lâmpada ou o conector entre em contacto com paredes, tecidos associados a cortinas, persianas ou outros materiais. As ligações fixas devem ser apertadas a 2,5 Nm para evitar o perigo de afrouxamento. Em caso de mau funcionamento, desligar o produto e contactar pessoal qualificado.

INSTRUÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA ELÉCTRICA

Se forem utilizados cabos de extensão, garantir que a ligação não está localizada onde a água possa acumular-se. Para evitar a entrada de água, a ficha do conector de carregamento deve estar sempre no lugar e fixada com segurança (a menos que seja carregada). Evite fazer ligações e desconexões quando o equipamento estiver molhado. Não utilizar o produto em caso de cabo danificado ou lâmpada partida. Neste caso, deve ser substituído exclusivamente pelo fabricante ou pelo Serviço Técnico Autorizado, a fim de evitar qualquer risco.

INSTRUÇÕES ESPECÍFICAS DE SEGURANÇA ELÉCTRICA

Quando utilizada ao ar livre em locais húmidos, a instalação eléctrica a que está ligada deve fornecer protecção contra interrupção de circuitos de terra (GFCI). Os nossos produtos são alimentados a 100-240V e frequência 50/60Hz. Utilização apenas dentro dos limites de tensão indicados. Nos países (Austrália, Reino Unido, Suíça...) cuja legislação nacional exige uma ficha específica que não fornece protecção IP adequada contra a entrada de pó e humidade no produto, este grau de protecção deve ser garantido pela tomada de corrente. Este produto contém uma fonte de luz de classe de eficiência energética F.

2. SÍMBOLOS DE AVISO

- (1) CE: Conformidade com as Directivas Europeias para a Segurança Eléctrica e Compatibilidade Electromagnética.
- (2) O símbolo do caixote do lixo com uma cruz no aparelho ou na embalagem indica que este produto está sujeito a recolha separada. O equipamento eléctrico e electrónico deve ser recolhido e não eliminado com o lixo doméstico. Os resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos devem ser rotulados com um sistema de recolha em conformidade com a Directiva 2012/19/UE. O equipamento eléctrico e electrónico é perigoso para o ambiente e a saúde humana devido à presença de uma substância perigosa na sua composição. O armazenamento e recolha adequados de um destes produtos contribuem para a protecção do ambiente e da saúde pública e são condições básicas. Reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico usado. Para mais informações sobre a entrega e recolha de equipamento eléctrico e electrónico usado, queira contactar as autoridades locais e o centro de recolha autorizado para o efeito.
- (3) Dispositivo de classe II ou aparelho eléctrico com duplo isolamento é aquele que foi concebido de tal forma que não requer uma terra de segurança eléctrica.
- (4) No caso de uma fenda no ecrã protector, este deve ser substituído.

3. ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN FÜR DIE VERWENDUNG

Synchronisierung von Fernbedienung und Lampe:** **

- 1 Schließen Sie die Lampe an das Stromnetz an.
2. die Taste **ON GROUP 1** innerhalb von drei Sekunden drücken und gedrückt halten.
3. Die Lampe blinkt dreimal zur Bestätigung der Synchronisierung.



Synchronisation abbrechen:

- 1 Trennen Sie die Lampe vom Stromnetz.
2. Warten Sie 5 Sekunden und schließen Sie sie wieder an.
3. die Taste **ON** drücken und gedrückt halten, bis die Lampe blinkt und damit anzeigt, dass die Synchronisierung erfolgreich abgebrochen wurde.

****Gruppen von Glühbirnen erstellen:** **Achtung:** Stellen Sie sicher, dass die Glühbirne zu einer Gruppe gehört. ****Achtung:** Stellen Sie sicher, dass die Lampen nicht mit dem Steuergerät synchronisiert sind, bevor Sie eine Gruppe erstellen. Um die Synchronisation aufzuheben, führen Sie die Schritte unter ***Synchronisation aufheben*** aus.****

- 1 Schließen Sie die Lampen an die Netzstromversorgung an.
2. Drücken Sie innerhalb von drei Sekunden die Gruppentaste (**ON GROUP 1**).
3. Die Lampen blinken dreimal, um zu bestätigen, dass die Gruppensynchronisierung erfolgreich war.

> Hinweis:* Sie können mehr als 50 Lampen pro Gruppentaste synchronisieren.

4. WARTUNG UND REINIGUNG

Wenn Sie das Produkt über einen längeren Zeitraum nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen, es an einem Ort aufzubewahren, an dem es nicht Wasser und/oder Staub ausgesetzt ist. Um das Gerät sauber zu halten, verwenden Sie ein feuchtes Tuch und wischen Sie es vorsichtig ab.

5. GARANTIE

Die allgemeine gesetzliche Garantie gilt gemäß den im Land des Käufers geltenden Vorschriften ab Lieferung der Ware und gegen Vorlage der Quittung als Kaufnachweis.

Anwendung der Garantie

Voraussetzung für den Garantieanspruch ist, dass das Produkt in Übereinstimmung mit den Richtlinien in der Bedienungsanleitung installiert, betrieben und gewartet wurde. Durch Reparaturen und den Austausch von Teilen wird die ursprüngliche Garantie nicht verlängert.

Ausschlüsse von der Garantie

Die Garantie deckt keine Probleme oder Vorfälle ab, die auf eine unsachgemäße Verwendung des Produkts zurückzuführen sind. Die Produktgarantie ist auf den Wert des Produkts beschränkt. Ausgeschlossen sind insbesondere die folgenden Fälle:

- Jegliche Veränderung des Produkts durch den Benutzer führt zum Ausschluss der Garantie.
- Wenn die Anwendungsrichtlinien und/oder Empfehlungen für das in dieser Anleitung beschriebene Produkt nicht befolgt wurden.
- Fehlerhaftes Stromversorgungssystem am Aufstellungsort des Produkts: Überspannung, Strom- oder Netzschwankungen usw.
- Schäden, die durch Umwelteinflüsse entstanden sind: Feuchtigkeit, Hitze, Staub, rostige Oberflächen, Korrosion an der Küste, extreme Temperaturen, usw.
- Unbeabsichtigte Verwendung des Produkts oder seiner Teile.
- Jegliche nicht genehmigte Änderung und/oder Hinzufügung von Teilen.
- Jegliche Beschädigung des Produkts oder seiner Teile, die auf eine unsachgemäße Verpackung und einen unsachgemäßen Versand während der Rücksendung zurückzuführen ist.
- Ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen sind Verschleißteile, die ausgetauscht werden können, wie z. B. Batterien und Glühbirnen.

6. FRAGEN UND FORDERUNGEN

Wenn Sie Fragen oder Schwierigkeiten bezüglich der Verwendung, der Leistung oder des Aussehens des Produkts haben, können Sie sich mit uns in Verbindung setzen, indem Sie die Angaben auf dem Kaufbeleg verwenden.

Lisez attentivement le mode d'emploi avant de manipuler le produit. Conservez ces instructions pour une utilisation ultérieure. Si nécessaire, transmettez ce manuel à des tiers.

1. INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Retirer l'ensemble de la boîte avant de le raccorder à l'alimentation électrique. Tenir hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Ce luminaire n'est pas un jouet. Température de fonctionnement 0 à 40 °C. Ne pas placer le produit à proximité de sources de chaleur, ce qui pourrait l'endommager et provoquer un incendie. Tenir les matériaux combustibles éloignés des ampoules. Ne pas laisser la lampe ou le connecteur entrer en contact avec les murs, les tissus associés aux rideaux, les stores ou d'autres matériaux. Les connexions fixes doivent être serrées à 2,5 Nm pour éviter tout risque de desserrage. En cas de dysfonctionnement, éteindre le produit et contacter un personnel qualifié.

INSTRUCTIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

Si des rallonges sont utilisées, assurez-vous que la connexion n'est pas située dans un endroit où l'eau peut s'accumuler. Pour éviter toute infiltration d'eau, la fiche du connecteur de charge doit toujours être en place et solidement fixée (sauf en cas de charge). Évitez d'effectuer des connexions et des déconnexions lorsque l'équipement est mouillé. N'utilisez pas le produit si le câble est endommagé ou si la lampe est cassée. Dans ce cas, le remplacement doit être effectué exclusivement par le fabricant ou le service technique agréé, afin d'éviter tout risque.

LES INSTRUCTIONS SPÉCIFIQUES DE SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

En cas d'utilisation à l'extérieur dans des endroits humides, l'installation électrique à laquelle il est raccordé doit être équipée d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI). Nos produits sont alimentés par une tension de 100-240V et une fréquence de 50/60Hz. Ne les utilisez que dans les limites de tension indiquées. Dans les pays (Australie, Royaume-Uni, Suisse...) dont la législation nationale exige une fiche spécifique qui n'assure pas une protection IP suffisante contre la pénétration de poussière et d'humidité dans le produit, ce degré de protection doit être garanti par la prise de courant.

Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique F.

2. SYMBOLES D'AVERTISSEMENT

- (1) CE : conformité aux directives européennes en matière de sécurité électrique et de compatibilité électromagnétique.
- (2) Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil ou l'emballage indique que ce produit est soumis à la collecte sélective. Les équipements électriques et électroniques doivent être collectés et non jetés avec les déchets ménagers. Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être étiquetés avec un système de collecte conformément à la directive 2012/19/UE. Les équipements électriques et électroniques sont dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence d'une substance dangereuse dans leur composition. Un stockage et une collecte appropriés de l'un de ces produits contribuent à la protection de l'environnement et de la santé publique et constituent des conditions de base. Recyclage d'équipements électriques et électroniques usagés. Pour plus d'informations sur la livraison et la collecte des équipements électriques et électroniques usagés, veuillez contacter vos autorités locales et le centre de collecte agréé à cet effet.
- (3) Un appareil de classe II ou un appareil électrique à double isolation est un appareil conçu de telle sorte qu'il ne nécessite pas de mise à la terre de sécurité.
- (4) En cas de fissure de l'écran de protection, celui-ci doit être remplacé.

3. INSTRUCȚIUNI ȘI RECOMANDĂRI DE UTILIZARE

Sincronizarea telecomenzii și a lămpii:** **

1. Conectați lampa la rețeaua de alimentare.
2. Apăsăți și mențineți apăsată tasta **ON GROUP 1** timp de trei secunde.
3. Lampa va clipi de trei ori pentru a confirma sincronizarea.



Anularea sincronizării:

1. Deconectați lampa de la rețeaua de alimentare.
2. Așteptați 5 secunde și reconectați-o.
3. Apăsăți și mențineți apăsată tasta **ON** până când lampa clipește indicând că de-sincronizarea a avut succes.

Creați grupuri de becuri: ** **Atenție:** Asigurați-vă că becul este într-un grup.

Atenție: Asigurați-vă că lămpile nu sunt sincronizate la unitatea de comandă înainte de a crea un grup. Pentru a le desincroniza, urmați pașii de la **,Anulare sincronizare**.

1. Conectați lămpile la rețeaua de alimentare.
2. Apăsăți butonul de grup (**ON GROUP 1**) în decurs de trei secunde.
3. Lămpile vor clipi de trei ori pentru a confirma că sincronizarea de grup a avut succes.

> Notă: * Puteți sincroniza mai mult de 50 de becuri per buton de grup.

4. ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Dacă nu veți utiliza produsul pentru o perioadă lungă de timp, vă recomandăm să depozitați produsul într-o zonă care nu este expusă la apă și/sau praf. Pentru a menține produsul curat, folosiți o cârpă umedă și ștergeți ușor.

5. GARANȚIE

Garanția legală generală se aplică în conformitate cu reglementările în vigoare în țara cumpărătorului, de la livrarea bunurilor și la prezentarea chitanței ca dovadă a achiziției.

Aplicarea garanției

Pentru ca garanția să se aplice, produsul trebuie să fi fost instalat, utilizat și întreținut în conformitate cu instrucțiunile din manualul de instrucțiuni. Reparațiile și înlocuirile de piese nu prelungesc garanția inițială.

Excluderi din garanție

Garanția nu acoperă problemele sau incidentele care rezultă din utilizarea necorespunzătoare a produsului. Garanția produsului este limitată la valoarea produsului. În special, sunt excluse următoarele cazuri:

- Orice modificare a produsului de către utilizator va face ca produsul să fie scos din garanție.
- În cazul în care nu au fost respectate instrucțiunile de utilizare și/sau recomandările pentru produsul descris în aceste instrucțiuni.
- Sistem de alimentare electrică defect la locul de instalare a produsului: supratensiune, fluctuații de curent sau de rețea etc.
- Orice deteriorare care rezultă din impactul mediului: umiditate, căldură, praf, suprafețe ruginite, coroziune în coastă, temperaturi extreme etc.
- Utilizarea neintenționată a produsului sau a componentelor acestuia.
- Orice modificare și/sau adăugare neautorizată de piese.
- Orice deteriorare a produsului sau a pieselor acestuia ca urmare a ambalării și transportului necorespunzător în timpul returnării.
- De asemenea, sunt excluse de la cererile de garanție componentele consumabile care pot fi înlocuite, cum ar fi bateriile și becurile.

6. ÎNTREBĂRI ȘI RECLAMAȚII

Dacă aveți întrebări sau dificultăți legate de utilizarea, performanța sau aspectul vizual al produsului, ne puteți contacta folosind informațiile de pe chitanța de cumpărare.

Citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare înainte de a manipula produsul. Păstrați aceste instrucțiuni pentru utilizare ulterioară. Dacă este necesar, transmiteți acest manual unor terțe părți.

1. INSTRUCTIUNI GENERALE

Scoateți ansamblul din cutie înainte de a-l conecta la sursa de alimentare. Țineți-l departe de accesul copiilor și al persoanelor neautorizate.

INSTRUCTIUNI DE SIGURANȚĂ

Acest corp de iluminat nu este o jucărie. Temperatura de funcționare 0 până la 40 °C. Nu plasați produsul în apropierea unor surse de căldură, deoarece acest lucru ar putea deteriora produsul și, în cele din urmă, ar putea provoca un incendiu. Țineți materialele combustibile la distanță de becuri. Nu permiteți ca lampa sau conectorul să intre în contact cu pereții, țesăturile asociate cu perdele, jaluzele sau alte materiale. Conexiunile fixe trebuie să fie strânse la 2,5 Nm pentru a evita pericolul de slăbire. În caz de funcționare defectuoasă, opriți produsul și contactați personalul calificat.

INSTRUCTIUNI GENERALE DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

Dacă se utilizează prelungitoare, asigurați-vă că racordul nu este amplasat într-un loc unde se poate acumula apă. Pentru a preveni pătrunderea apei, fișa conectorului de încărcare trebuie să fie întotdeauna la locul ei și bine fixată (cu excepția cazului în care se încarcă). Evitați să efectuați conexiuni și deconectări atunci când echipamentul este ud. Nu utilizați produsul în cazul în care cablul este deteriorat sau lampa este spartă. În acest caz, aceasta trebuie înlocuită exclusiv de către producător sau de către Serviciul Tehnic Autorizat, pentru a evita orice risc.

INSTRUCTIUNI SPECIFICE DE SIGURANȚĂ ELECTRICĂ

Atunci când este utilizat în exterior, în locuri umede, instalația electrică la care este conectat trebuie să asigure protecție cu întrerupător de circuit cu defect la pământ (GFCI). Produsele noastre sunt alimentate la o tensiune de 100-240V și o frecvență de 50/60Hz. Utilizați numai în limitele de tensiune indicate. În țările (Australia, Regatul Unit, Elveția...) a căror legislație națională impune o fișă specifică care nu asigură o protecție IP adecvată împotriva pătrunderii prafului și a umezelii în produs, acest grad de protecție trebuie să fie garantat de priză. Acest produs conține o sursă de lumină de clasă de eficiență energetică F.

2. SIMBOLURI DE AVERTIZARE

- (1) CE: Conformitate cu directivele europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică.
- (2) Simbolul coșului de gunoi pe roți barate de pe aparat sau ambalaj indică faptul că acest produs face obiectul unei colectări separate. Echipamentele electrice și electronice trebuie să fie colectate și nu aruncate împreună cu deșeurile menajere. Deșeurile de echipamente electrice și electronice trebuie să fie etichetate cu un sistem de colectare în conformitate cu Directiva 2012/19/UE. Echipamentele electrice și electronice sunt periculoase pentru mediu și pentru sănătatea umană din cauza prezenței unei substanțe periculoase în compoziția lor. Depozitarea și colectarea corectă a unuia dintre aceste produse contribuie la protecția mediului și a sănătății publice și reprezintă condiții de bază. Reciclarea echipamentelor electrice și electronice uzate. Pentru mai multe informații privind livrarea și colectarea echipamentelor electrice și electronice uzate, vă rugăm să contactați autoritățile locale și centrul de colectare autorizat în acest sens.
- (3) Dispozitivul de clasă II sau aparatul electric cu izolație dublă este cel care a fost proiectat astfel încât nu necesită o împământare electrică de siguranță.
- (4) În cazul în care ecranul de protecție este fisurat, acesta trebuie înlocuit.

3. INSTRUCTIONS ET RECOMMANDATIONS D'UTILISATION

Synchronisation de la télécommande et de la lampe: ** ** 1

- 1) Brancher la lampe sur le secteur.
2. appuyez sur la touche **ON GROUP 1** et maintenez-la enfoncée pendant trois secondes.
3. La lampe clignote trois fois pour confirmer la synchronisation.



**Annulation de la synchronisation: ** 1.

1. débranchez la lampe du réseau électrique.
2. Attendez 5 secondes et reconnectez la lampe.
3. appuyez sur la touche **ON** et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la lampe clignote pour indiquer que la désynchronisation a réussi.

**Créer des groupes d'ampoules: ** ** **Caution: ** Assurez-vous que l'ampoule fait partie d'un groupe.

Attention : Assurez-vous que les lampes ne sont pas synchronisées avec la centrale avant de créer un groupe. Pour les désynchroniser, suivez les étapes décrites sous *Annuler la synchronisation ***.

- 1) Connectez les lampes au réseau électrique.
2. Appuyez sur le bouton de groupe (**ON GROUP 1**) dans les trois secondes.
3. Les lampes clignent trois fois pour confirmer que la synchronisation de groupe a réussi.

> Note: * Vous pouvez synchroniser plus de 50 ampoules par bouton de groupe.

4. ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, nous vous recommandons de le ranger dans un endroit non exposé à l'eau et/ou à la poussière. Pour maintenir le produit propre, utilisez un chiffon humide et essuyez-le délicatement.

5. GARANTIE

La garantie légale générale s'applique conformément à la réglementation en vigueur dans le pays de l'acheteur, à compter de la livraison des marchandises et sur présentation du ticket de caisse comme preuve d'achat.

Application de la garantie

Pour que la garantie s'applique, le produit doit avoir été installé, utilisé et entretenu conformément aux directives du manuel d'instructions. Les réparations et les remplacements de pièces ne prolongent pas la garantie initiale.

Exclusions de garantie

La garantie ne couvre pas les problèmes ou incidents résultant d'une utilisation inappropriée du produit. La garantie du produit est limitée à la valeur du produit. En particulier, les cas suivants sont exclus :

- Toute modification du produit par l'utilisateur rendra le produit hors garantie.
- Si les directives d'utilisation et/ou les recommandations pour le produit décrites dans ces instructions n'ont pas été respectées.
- Système d'alimentation électrique défectueux sur le lieu d'installation du produit : surtension, fluctuations de la puissance ou du secteur, etc.
- Tout dommage résultant d'un impact environnemental : humidité, chaleur, poussière, surfaces rouillées, corrosion côtière, températures extrêmes, etc.
- Utilisation involontaire du produit ou de ses pièces.
- Toute modification et/ou ajout de pièces non autorisés.
- Tout dommage au produit ou à ses pièces résultant d'un emballage et d'un transport inappropriés lors du retour.
- Sont également exclus des demandes de garantie les composants consommables qui peuvent être remplacés, tels que les piles et les ampoules.

6. QUESTIONS ET REVENDICATIONS

Si vous avez des questions ou des difficultés concernant l'utilisation, les performances ou l'aspect visuel du produit, vous pouvez nous contacter en utilisant les informations figurant sur le reçu d'achat.

Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima di maneggiare il prodotto. Conservare queste istruzioni per un uso futuro. Se necessario, trasmettere questo manuale a terzi.

1. ISTRUZIONI GENERALI

Rimuovere il gruppo dalla scatola prima di collegarlo all'alimentazione. Tenere fuori dalla portata dei bambini e delle persone non autorizzate.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Questo apparecchio non è un giocattolo. Temperatura di funzionamento da 0 a 40 °C. Non collocare il prodotto vicino a fonti di calore, per evitare di danneggiarlo e di provocare un incendio. Tenere i materiali combustibili lontani dalle lampadine. Evitare che la lampada o il connettore entrino in contatto con pareti, tessuti associati a tende, tendaggi o altri materiali. I collegamenti fissi devono essere serrati a 2,5 Nm per evitare il rischio di allentamento. In caso di malfunzionamento, spegnere il prodotto e rivolgersi a personale qualificato.

ISTRUZIONI GENERALI SULLA SICUREZZA ELETTRICA

Se si utilizzano prolunghe, assicurarsi che il collegamento non si trovi in un punto in cui si possa accumulare acqua. Per evitare infiltrazioni d'acqua, la spina del connettore di ricarica deve essere sempre in posizione e fissata saldamente (a meno che non sia in carica). Evitare di effettuare collegamenti e disconnessioni quando l'apparecchiatura è bagnata. Non utilizzare il prodotto in caso di cavo danneggiato o lampada rotta. In questo caso, la sostituzione deve essere effettuata esclusivamente dal produttore o dal Servizio Tecnico Autorizzato, al fine di evitare qualsiasi rischio.

ISTRUZIONI SPECIFICHE PER LA SICUREZZA ELETTRICA

In caso di utilizzo all'aperto in luoghi umidi, l'impianto elettrico a cui è collegato deve prevedere una protezione contro i guasti a terra (GFCI). I nostri prodotti sono alimentati a 100-240V e frequenza 50/60Hz. Utilizzare solo entro i limiti di tensione indicati. Nei Paesi (Australia, Regno Unito, Svizzera...) la cui legislazione nazionale richiede una spina specifica che non offre un adeguato grado di protezione IP contro l'ingresso di polvere e umidità nel prodotto, tale grado di protezione deve essere garantito dalla presa di corrente.

Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica F.

2. SIMBOLI DI AVVERTIMENTO

- (1) CE: conformità alle direttive europee per la sicurezza elettrica e la compatibilità elettromagnetica.
- (2) Il simbolo del cassetto barrato sull'apparecchio o sull'imballaggio indica che questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolte e non smaltite con i rifiuti domestici. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere etichettati con un sistema di raccolta conforme alla direttiva 2012/19/UE. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche sono pericolose per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di una sostanza pericolosa nella loro composizione. Il corretto stoccaggio e la raccolta di uno di questi prodotti contribuiscono alla protezione dell'ambiente e della salute pubblica e sono condizioni fondamentali. Riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate. Per ulteriori informazioni sulla consegna e il ritiro di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, si prega di contattare le autorità locali e il centro di raccolta autorizzato a questo scopo.
- (3) Per apparecchio di classe II o apparecchio elettrico a doppio isolamento si intende un apparecchio progettato in modo tale da non richiedere una messa a terra di sicurezza elettrica.
- (4) In caso di incrinatura dello schermo protettivo, questo deve essere sostituito.

3. POKYNY A ODPORÚČANIA NA POUŽÍVANIE

Synchronizácia diaľkového ovládania a svetidla:** **

1. Pripojte svetidlo k sieťovému napájaniu.
2. Stlačte a počas troch sekúnd podržte tlačidlo **ON GROUP 1**.
3. Svetidlo trikrát zabliká na potvrdenie synchronizácie.



Zrušenie synchronizácie:

1. Odpojte svetidlo od sieťového napájania.
2. Počkajte 5 sekúnd a svetidlo znova pripojte.
3. Stlačte a podržte tlačidlo **ON**, kým kontrolka nezačne blikať, čo znamená, že zrušenie synchronizácie bolo úspešné.

Vytváranie skupín žiaroviek: ** **Upozornenie:** Uistite sa, že žiarovka je v skupine.

****Upozornenie:** Pred vytvorením skupiny sa uistite, že žiarovky nie sú synchronizované s riadiacou jednotkou. Ak chcete zrušiť ich synchronizáciu, postupujte podľa krokov v časti ***Zrušenie synchronizácie***.**

1. Pripojte svetidlá k sieťovému napájaniu.
2. Do troch sekúnd stlačte tlačidlo skupiny (**ON GROUP 1**).
3. Svetidlá trikrát zabliknú na potvrdenie, že synchronizácia skupiny prebehla úspešne.

> Poznámka:* Na jedno skupinové tlačidlo môžete synchronizovať viac ako 50 žiaroviek.

4. ÚDRŽBA A ČISTENIE

V prípade výmeny svetelného zdroja výrobku dbajte na dodržiavanie špecifikácií opísaných na držiaku lampy. (1) Odpojte svetidlo od elektrickej siete. (2) Vyberte držiak svetidla odskrutkovaním zo základne. (3) Odskrutkujte žiarovku z päťice a nahraďte ju inou. (4) Vložte držiak svetidla do výrobku zaskrutkovaním do krúžku. (5) Pripojte svetidlo k elektrickej sieti (stlačte vypínač, ak je zabudovaný).

5. ZÁRUKA

Všeobecná zákonná záruka sa uplatňuje v súlade s predpismi platnými v krajine kupujúceho od dodania tovaru a po predložení dokladu o kúpe.

Uplatňovanie záruky

Na uplatnenie záruky musí byť výrobok nainštalovaný, prevádzkovaný a udržiavaný v súlade s pokynmi v návode na obsluhu. Opravy a výmeny dielov nepredlžujú pôvodnú záruku.

Výluky zo záruky

Záruka sa nevzťahuje na problémy alebo udalosti vyplývajúce z nesprávneho používania výrobku. Záruka na výrobok je obmedzená na hodnotu výrobku. Vylúčené sú najmä tieto prípady:

- Akákoľvek úprava výrobku zo strany používateľa spôsobí, že výrobok prestane byť v záruke.
- Ak neboli dodržané pokyny na používanie a/alebo odporúčania pre výrobok opísané v tomto návode.
- Chybný systém napájania v mieste inštalácie výrobku: prepätie, kolísanie napätia alebo siete atď.
- Akékoľvek poškodenie spôsobené vplyvom prostredia: vlhkosť, teplo, prach, hrdzavé povrchy, pobrežná korózia, extrémne teploty atď.
- Neúmyselné použitie výrobku alebo jeho častí.
- Akékoľvek neoprávnené úpravy a/alebo pridávanie dielov.
- Akékoľvek poškodenie výrobku alebo jeho častí v dôsledku nesprávneho balenia a prepravy počas vrátenia.
- Zo záručných nárokov sú vylúčené aj spotrebné komponenty, ktoré sa dajú vymeniť, napríklad batérie a žiarovky.

6. OTÁZKY A TVRDENIA

Ak máte akékoľvek otázky alebo ťažkosti týkajúce sa používania, výkonu alebo vzhľadu výrobku, môžete nás kontaktovať pomocou údajov uvedených na doklade o kúpe.

Pred manipuláciou s výrobkom si pozorne prečítajte návod na použitie. Tieto pokyny si uschovajte na ďalšie použitie. V prípade potreby odovzdajte túto príručku tretím stranám.

1. VŠEOBECNÉ POKYNY

Pred pripojením k zdroju napájania vyberte zostavu zo škatule. Uchovávajte mimo dosahu detí a nepovolných osôb.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Toto svetidlo nie je hračka. Prevádzková teplota 0 až 40 °C. Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdrojov tepla, pretože by mohlo dôjsť k jeho poškodeniu a v konečnom dôsledku k požiaru. Udržujte horľavé materiály mimo dosahu žiaroviek. Nedovoľte, aby sa svetidlo alebo konektor dostali do kontaktu so stenami, látkami spojenými so závesmi, žalúziami alebo inými materiálmi. Pevné spoje musia byť utiahnuté na 2,5 Nm, aby sa predišlo nebezpečenstvu uvoľnenia. V prípade poruchy výrobok vypnite a kontaktujte kvalifikovaný personál.

VŠEOBECNÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKEJ BEZPEČNOSTI

Ak sa používajú predlžovacie káble, zabezpečte, aby sa prípojka nenachádzala na mieste, kde sa môže hromadiť voda. Aby sa zabránilo vniknutiu vody, mala by byť zástrčka nabíjacieho konektora vždy na mieste a bezpečne upevnená (pokiaľ sa nenabíja). Vyhnite sa pripájaniu a odpájaniu, keď je zariadenie mokré. Nepoužívajte výrobok v prípade poškodeného kábla alebo rozbitej lampy. V takom prípade ju musí vymeniť výlučne výrobca alebo autorizovaný technický servis, aby sa predišlo akémukoľvek riziku.

ŠPECIFICKÉ POKYNY TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKEJ BEZPEČNOSTI

Pri používaní vo vonkajšom prostredí vo vlhkých priestoroch musí elektrická inštalácia, ku ktorej je zariadenie pripojené, poskytovať ochranu proti zemnému spojeniu (GFCI). Naše výrobky sú napájané napätím 100-240 V a frekvenciou 50/60 Hz. Používajte ich len v rámci uvedených limitov napätia. V krajinách (Austrália, Spojené kráľovstvo, Švajčiarsko...), ktorých národná legislatíva vyžaduje špecifickú zástrčku, ktorá neposkytuje dostatočnú ochranu IP proti vniknutiu prachu a vlhkosti do výrobku, musí tento stupeň ochrany zaručiť zásuvka. Tento výrobok obsahuje svetelný zdroj triedy energetickej účinnosti F.

2. VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

- (1) CE: súlad s európskymi smernicami pre elektrickú bezpečnosť a elektromagnetickú kompatibilitu.
- (2) Symbol preškrtnutého koša na spotrebiči alebo obale znamená, že tento výrobok podlieha separovanému zberu. Elektrické a elektronické zariadenia sa musia zbierať a nesmú sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Odpad z elektrických a elektronických zariadení musí byť označený systémom zberu v súlade so smernicou 2012/19/EÚ. Elektrické a elektronické zariadenia sú nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie z dôvodu prítomnosti nebezpečnej látky v ich zložení. Správne skladovanie a zber jedného z týchto produktov prispieva k ochrane životného prostredia a verejného zdravia a je základnou podmienkou. Recyklácia použitých elektrických a elektronických zariadení. Ďalšie informácie o odovzdávaní a zbere použitých elektrických a elektronických zariadení získate na miestnych úradoch a v zbernom stredisku, ktoré je na to oprávnené.
- (3) Zariadenie triedy II alebo elektrický prístroj s dvojistou izoláciou je zariadenie, ktoré bolo navrhnuté tak, že nevyžaduje elektrické bezpečnostné uzemnenie.
- (4) V prípade praskliny na ochrannom kryte je potrebné ho vymeniť.

3. ISTRUZIONI E RACCOMANDAZIONI PER L'USO

Sincronizzazione del telecomando e della lampada:**

1. Collegare la lampada alla rete elettrica.
2. Tenere premuto il tasto **ON GROUP 1** per tre secondi.
3. La lampada lampeggia tre volte per confermare la sincronizzazione.



****Annullare la sincronizzazione:****

1. Scollegare la lampada dalla rete di alimentazione.
2. Attendere 5 secondi e ricollegare la lampada.
3. Tenere premuto il tasto **ON** finché la spia non lampeggia, indicando che la desincronizzazione è riuscita.

****Creare gruppi di lampadine:**** ***Attenzione:** Assicurarsi che la lampadina faccia parte di un gruppo.

****Attenzione:** prima di creare un gruppo, accertarsi che le lampade non siano sincronizzate con la centralina. Per desincronizzarle, seguire la procedura descritta in ***Annullamento della sincronizzazione***.

1. Collegare le lampade all'alimentazione di rete.
2. Premere il pulsante del gruppo (**ON GROUP 1**) entro tre secondi.
3. Le lampade lampeggiano tre volte per confermare che la sincronizzazione del gruppo è riuscita.

> Nota: * È possibile sincronizzare più di 50 lampadine per ogni pulsante di gruppo.

4. MANUTENZIONE E PULIZIA

Se non si utilizza il prodotto per un lungo periodo di tempo, si consiglia di riporlo in un luogo non esposto all'acqua e/o alla polvere. Per mantenere il prodotto pulito, utilizzare un panno umido e strofinarlo delicatamente.

5. GARANTIE

La garanzia legale generale si applica in conformità alle norme vigenti nel paese dell'acquirente, a partire dalla consegna della merce e dietro presentazione della ricevuta come prova d'acquisto.

Applicazione della garanzia

Affinché la garanzia sia valida, il prodotto deve essere stato installato, utilizzato e sottoposto a manutenzione in conformità alle linee guida contenute nel Manuale di istruzioni. Le riparazioni e le sostituzioni di parti non estendono la garanzia iniziale.

Esclusioni di garanzia

La garanzia non copre i problemi o gli incidenti derivanti da un uso improprio del prodotto. La garanzia del prodotto è limitata al valore del prodotto stesso. In particolare, sono esclusi i seguenti casi:

- Qualsiasi modifica del prodotto da parte dell'utente renderà il prodotto fuori garanzia.
- Se non sono state rispettate le linee guida per l'uso e/o le raccomandazioni per il prodotto descritte in queste istruzioni.
- Sistema di alimentazione difettoso nel luogo di installazione del prodotto: sovratensione, fluttuazioni di potenza o di rete, ecc.
- Qualsiasi danno derivante dall'impatto ambientale: umidità, calore, polvere, superfici arrugginite, corrosione costiera, temperature estreme, ecc.
- Uso involontario del prodotto o delle sue parti.
- Qualsiasi modifica e/o aggiunta di parti non autorizzate.
- Eventuali danni al prodotto o alle sue parti derivanti da un imballaggio e da una spedizione impropri durante la restituzione.
- Sono esclusi dalla garanzia anche i componenti di consumo che possono essere sostituiti, come le batterie e le lampadine.

6. DOMANDE E RECLAMI

In caso di domande o difficoltà relative all'uso, alle prestazioni o all'aspetto visivo del prodotto, è possibile contattarci utilizzando le informazioni riportate sulla ricevuta d'acquisto.

Lees de gebruiksaanwijzing zorgvuldig alvorens het product te hanteren. Bewaar deze instructies voor toekomstig gebruik. Geef deze handleiding eventueel door aan derden.

1. ALGEMENE INSTRUCTIES

Haal het geheel uit de doos alvorens het op de voeding aan te sluiten. Buiten het bereik van kinderen en onbevoegden houden.

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Dit armatuur is geen speelgoed. Bedrijfstemperatuur 0 tot 40 °C. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, omdat dit het product kan beschadigen en uiteindelijk brand kan veroorzaken. Houd brandbare materialen uit de buurt van de lampen. Laat de lamp of connector niet in contact komen met muren, stoffen van gordijnen, jaloezieën of andere materialen. Vaste verbindingen moeten worden vastgezet met 2,5 Nm om gevaar voor losraken te voorkomen. In geval van storing, het product uitschakelen en contact opnemen met gekwalificeerd personeel.

ALGEMENE ELEKTRISCHE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Als verlengsnoeren worden gebruikt, zorg er dan voor dat de aansluiting zich niet op een plaats bevindt waar zich water kan ophopen. Om het binnendringen van water te voorkomen, moet de stekker van de oplaadconnector altijd op zijn plaats zitten en goed vastgemaakt zijn (tenzij hij wordt opgeladen). Vermijd het maken van aansluitingen en loskoppelingen wanneer de apparatuur nat is. Gebruik het product niet in geval van een beschadigde kabel of kapotte lamp. In dit geval moet het uitsluitend door de fabrikant of de erkende technische dienst worden vervangen, om elk risico te vermijden.

SPECIFIEKE ELEKTRISCHE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Bij gebruik buitenshuis in vochtige ruimten moet de elektrische installatie waarop het wordt aangesloten voorzien zijn van een aardlekschakelaar (GFCI). Onze producten worden gevoed door 100-240V en frequentie 50/60Hz. Gebruik alleen binnen de aangegeven spanningsgrenzen. In die landen (Australië, Verenigd Koninkrijk, Zwitserland...) waar de nationale wetgeving een specifieke stekker vereist die geen adequate IP-bescherming biedt tegen het binnendringen van stof en vocht in het product, moet deze beschermingsgraad door de contactdoos worden gegarandeerd. Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse F.

2. WAARSCHUWINGSSYMBOLEN

- (1) CE: overeenstemming met de Europese richtlijnen voor elektrische veiligheid en elektromagnetische compatibiliteit.
- (2) Het symbool van de doorgekruiste vuilnisbak op het apparaat of de verpakking geeft aan dat dit product apart moet worden ingezameld. Elektrische en elektronische apparatuur moet worden ingezameld en mag niet bij het huishoudelijk afval worden gedaan. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moet overeenkomstig Richtlijn 2012/19/EU worden geëtiketteerd met een inzamelingsstelsel. Elektrische en elektronische apparatuur is gevaarlijk voor het milieu en de volksgezondheid door de aanwezigheid van een gevaarlijke stof in de samenstelling ervan. Correcte opslag en inzameling van een van deze producten dragen bij tot de bescherming van het milieu en de volksgezondheid en zijn basisvoorwaarden. Recycling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur. Voor meer informatie over de levering en inzameling van gebruikte elektrische en elektronische apparatuur kunt u contact opnemen met uw plaatselijke autoriteiten en het ter zake erkende inzamelingscentrum.
- (3) Een apparaat van klasse II of een dubbel geïsoleerd elektrisch apparaat is een apparaat dat zodanig is ontworpen dat het geen elektrische veiligheidsaarde nodig heeft.
- (4) In geval van een barst in het scherm moet het worden vervangen.

3. NÁVOD A DOPORUČENÍ K POUŽITÍ

Synchronizace dálkového ovládání a svítidla: ****

1. Připojte svítidlo k elektrické síti.
2. Stiskněte a během tří sekund podržte tlačítko ****ON GROUP 1****.
3. Svítidla třikrát zabliká na potvrzení synchronizace.



****Zrušení synchronizace:** .Stiskněte tlačítko .**

1. Odpojte svítidlo od síťového napájení.
2. Počkejte 5 sekund a svítidlo znovu připojte.
3. Stiskněte a podržte tlačítko ****ON****, dokud kontrolka neblikne, což znamená, že zrušení synchronizace proběhlo úspěšně.

****Vytvoření skupin žárovek:** ** **Upozornění:** Ujistěte se, že je žárovka ve skupině.**

****Upozornění:** Před vytvořením skupiny se ujistěte, že žárovky nejsou synchronizovány s řídicí jednotkou. Chcete-li jejich synchronizaci zrušit, postupujte podle pokynů v části ****Zrušit synchronizaci** *******.**

1. Připojte svítidla k síťovému napájení.
2. Během tří sekund stiskněte tlačítko skupiny (****ON GROUP 1****).
3. Svítidla třikrát bliknou na potvrzení, že synchronizace skupiny proběhla úspěšně.

> Poznámka: * Na jedno skupinové tlačítko můžete synchronizovat více než 50 žárovek.

4. ÚDRŽBA A ČIŠTĚNÍ

Pokud výrobek nebudete delší dobu používat, doporučujeme jej uložit na místě, které není vystaveno vodě a/nebo prachu. Chcete-li výrobek udržovat v čistotě, použijte vlhký hadřík a jemně jej otřete.

5. ZÁRUKA

Obecná zákonná záruka platí v souladu s předpisy platnými v zemi kupujícího od dodání zboží a po předložení účtenky jako dokladu o koupi.

Uplatnění záruky

Aby byla záruka uplatněna, musí být výrobek instalován, provozován a udržován v souladu s pokyny uvedenými v návodu k obsluze. Opravy a výměny dílů neprodlužují původní záruku.

Výjimky ze záruky

Záruka se nevztahuje na problémy nebo události vzniklé v důsledku nesprávného používání výrobku. Záruka na výrobek je omezena na hodnotu výrobku. Vyloučeny jsou zejména tyto případy:

- Jakékoli úpravy výrobku provedené uživatelem způsobí, že na výrobek nebude poskytnuta záruka.
- Pokud nebyly dodrženy pokyny pro použití a/nebo doporučení pro výrobek popsané v tomto návodu.
- Vadný systém napájení v místě instalace výrobku: přepětí, kolísání napětí nebo sítě atd.
- Jakékoli poškození v důsledku vlivu prostředí: vlhkost, teplo, prach, rezavé povrchy, poběžná koroze, extrémní teploty atd.
- Nechtěné použití výrobku nebo jeho částí.
- Jakékoli neautorizované úpravy a/nebo přidávání dílů.
- Jakékoli poškození výrobku nebo jeho částí způsobené nesprávným balením a přepravou při vrácení.
- Ze záručních nároků jsou rovněž vyloučeny spotřební součásti, které lze vyměnit, jako jsou baterie a žárovky.

6. DOTAZY A REKLAMACE

Pokud máte jakékoli dotazy nebo potíže týkající se používání, výkonu nebo vzhledu výrobku, můžete nás kontaktovat pomocí údajů uvedených na dokladu o koupi.

Před manipulací s výrobkem si pečlivě přečtěte návod k použití. Tyto pokyny si uschovejte pro budoucí použití. V případě potřeby předejte tuto příručku třetím stranám.

1. OBECNÉ POKYNY

Před připojením k napájení vyjměte sestavu z krabice. Uchovávejte mimo dosah dětí a nepovolných osob.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Toto svítidlo není hračka. Provozní teplota 0 až 40 °C. Výrobek neumísťujte do blízkosti zdrojů tepla, protože by mohlo dojít k jeho poškození a v konečném důsledku k požáru. Hořlavé materiály uchovávejte mimo dosah žárovek. Nedovolte, aby se svítidlo nebo konektor dostaly do kontaktu se stěnami, látkami spojenými se záclonami, žaluziemi nebo jinými materiály. Pevné spoje musí být utaženy na 2,5 Nm, aby se zabránilo nebezpečí jejich uvolnění. V případě poruchy výrobek vypněte a kontaktujte kvalifikovaný personál.

OBECNÉ POKYNY PRO ELEKTRICKOU BEZPEČNOST

Pokud se používají prodlužovací kabely, zajistěte, aby se přípojka nenacházela na místě, kde se může hromadit voda. Aby se zabránilo vniknutí vody, měla by být zástrčka nabíjecího konektoru vždy na místě a bezpečně upevněna (pokud se nenabíjí). Neprovádějte připojení a odpojení, pokud je zařízení mokré. Nepoužívejte výrobek v případě poškozeného kabelu nebo rozbité lampy. V takovém případě ji musí vyměnit výhradně výrobce nebo autorizovaný technický servis, aby se předešlo jakémukoli riziku.

ZVLÁŠTNÍ POKYNY PRO ELEKTRICKOU BEZPEČNOST

Při použití venku ve vlhkých prostorách musí být elektrická instalace, ke které je zařízení připojeno, vybavena ochranou proti zemnímu přerušení (GFCI). Naše výrobky jsou napájeny napětím 100-240 V a frekvencí 50/60 Hz. Používejte je pouze v rámci uvedených limitů napětí. V zemích (Austrálie, Velká Británie, Švýcarsko...), jejichž národní legislativa vyžaduje specifickou zástrčku, která neposkytuje dostatečnou ochranu IP proti vniknutí prachu a vlhkosti do výrobku, musí tento stupeň ochrany zaručit zásuvka. Tento výrobek obsahuje světelný zdroj třídy energetické účinnosti F.

2. VÝSTRAŽNÉ SYMBOLY

- (1) CE: soulad s evropskými směnicemi o elektrické bezpečnosti a elektromagnetické kompatibilitě.
- (2) Symbol přeškrtnuté popelnice na spotřebiči nebo obalu znamená, že tento výrobek podléhá tříděnému sběru. Elektrická a elektronická zařízení se musí sbírat a nesmí se likvidovat společně s domovním odpadem. Odpadní elektrická a elektronická zařízení musí být označena systémem sběru v souladu se směnicí 2012/19/EU. Elektrická a elektronická zařízení jsou nebezpečná pro životní prostředí a lidské zdraví z důvodu přítomnosti nebezpečné látky v jejich složení. Správné skladování a sběr jednoho z těchto produktů přispívají k ochraně životního prostředí a veřejného zdraví a jsou základními podmínkami. Recyklace použitých elektrických a elektronických zařízení. Další informace o odevzdávání a sběru použitých elektrických a elektronických zařízení získáte na místních úřadech a ve sběrném středisku, které je k tomu oprávněno.
- (3) Zařízení třídy II nebo elektrické zařízení s dvojitou izolací je takové, které bylo navrženo tak, že nevyžaduje elektrické bezpečnostní uzemnění.
- (4) V případě praskliny na ochranném krytu je nutné jej vyměnit.

3. INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN VOOR GEBRUIK

Synchronisatie van afstandsbediening en lamp: ****

1. Sluit de lamp aan op de netvoeding.
2. Houd de toets **ON GROUP 1** drie seconden lang ingedrukt.
3. De lamp knippert drie keer om de synchronisatie te bevestigen.



****Synchronisatie annuleren:****

1. Koppel de lamp los van het lichtnet.
2. Wacht 5 seconden en sluit de lamp opnieuw aan.
3. Houd de **ON** toets ingedrukt totdat de lamp knippert om aan te geven dat de de-synchronisatie geslaagd is.

****Groepen lampen aanmaken:** ** Let op:** Zorg ervoor dat de lamp in een groep zit.**

****Voorzichtig:** ** Zorg ervoor dat de lampen niet gesynchroniseerd zijn met de besturingseenheid voordat u een groep aanmaakt. Volg de stappen onder ***Synchronisatie annuleren*** om ze te desynchroniseren.**

1. Sluit de lampen aan op de netvoeding.
2. Druk binnen drie seconden op de groepsknop (**ON GROUP 1**).
3. De lampen knipperen drie keer om te bevestigen dat de groepssynchronisatie geslaagd is.

> Opmerking: * U kunt meer dan 50 lampen per groepsknop synchroniseren.

4. ONDERHOUD EN REINIGING

Als u het product langere tijd niet gaat gebruiken, raden wij u aan het product op te bergen in een ruimte die niet is blootgesteld aan water en/of stof. Gebruik een vochtige doek om het product schoon te houden en veeg het voorzichtig af.

5. GARANTIE

De algemene wettelijke garantie geldt overeenkomstig de in het land van de koper geldende voorschriften, vanaf de levering van de goederen en op vertoon van het aankoopbewijs.

Toepassing van de garantie

De garantie geldt alleen als het product is geïnstalleerd, bediend en onderhouden volgens de richtlijnen in de gebruiksaanwijzing. Reparaties en vervanging van onderdelen verlengen de oorspronkelijke garantie niet.

Garantie-uitsluitingen

De garantie dekt geen problemen of incidenten die het gevolg zijn van onjuist gebruik van het product. De productgarantie is beperkt tot de waarde van het product. Met name de volgende gevallen zijn uitgesloten:

- Elke wijziging van het product door de gebruiker leidt ertoe dat het product buiten de garantie valt.
- Als de in deze gebruiksaanwijzing beschreven richtlijnen voor gebruik en/of aanbevelingen voor het product niet zijn opgevolgd.
- Defecte stroomvoorziening op de installatieplaats van het product: overspanning, stroom- of netschommelingen, enz.
- Alle schade als gevolg van omgevingsinvloeden: vochtigheid, hitte, stof, roestige oppervlakken, kustcorrosie, extreme temperaturen, enz.
- Onbedoeld gebruik van het product of onderdelen ervan.
- Elke ongeoorloofde wijziging en/of toevoeging van onderdelen.
- Eventuele schade aan het product of onderdelen daarvan als gevolg van onjuiste verpakking en verzending tijdens de retourzending.
- Ook verbruiksartikelen die kunnen worden vervangen, zoals batterijen en lampen, zijn uitgesloten van garantieclaims.

6. VRAGEN EN VORDERINGEN

Als u vragen of problemen hebt met betrekking tot het gebruik, de prestaties of het uiterlijk van het product, kunt u contact met ons opnemen via de gegevens op de aankoopbon.

Läs igenom bruksanvisningen noggrant innan du hanterar produkten. Förvara dessa anvisningar för framtida användning. Vid behov kan du vidarebefordra denna handbok till tredje part.

1. ALLMÄNNA ANVISNINGAR

Ta ut aggregatet ur lådan innan du ansluter det till strömförsörjningen. Håll den utom räckhåll för barn och obehöriga personer.

SÄKERHETSANVISNINGAR

Den här armaturen är ingen leksak. Drifttemperatur 0 till 40 °C. Placera inte produkten i närheten av värmekällor, eftersom detta kan skada produkten och i slutändan orsaka brand. Håll brännbara material borta från glödlamporna. Låt inte lampan eller kontakten komma i kontakt med väggar, tyger i samband med gardiner, persienner eller andra material. Fasta anslutningar måste dras åt till 2,5 Nm för att undvika risk för att de lossnar. Vid funktionsfel ska produkten stängas av och kvalificerad personal kontaktas.

ALLMÄNNA ANVISNINGAR FÖR ELSÄKERHET

Om förlängningskabel används, se till att anslutningen inte är placerad där vatten kan samlas. För att förhindra att vatten tränger in ska laddningsanslutningspluggen alltid vara på plats och ordentligt fastsatt (om den inte laddas). Undvik att göra anslutningar och fränkopplingar när utrustningen är våt. Använd inte produkten om kabeln är skadad eller lampan trasig. I så fall måste den bytas ut uteslutande av tillverkaren eller av en auktoriserad teknisk tjänst för att undvika alla risker.

SÄRSKILDA ANVISNINGAR FÖR ELSÄKERHET

Vid användning utomhus i fuktiga utrymmen måste den elektriska installationen till vilken den är ansluten vara försedd med skydd för jordfelsbrytare (GFCI). Våra produkter drivs av 100-240V och frekvens 50/60Hz. Använd endast inom de spänningsgränser som anges. I de länder (Australien, Storbritannien, Schweiz...) där den nationella lagstiftningen kräver en särskild kontakt som inte ger tillräckligt IP-skydd mot att damm och fukt tränger in i produkten, måste denna skyddsgrad garanteras av uttaget. Denna produkt innehåller en ljuskälla av energieffektivitetsklass F.

2. VARNINGSSYMBOLER

- (1) CE: Överensstämmelse med de europeiska direktiven om elsäkerhet och elektromagnetisk kompatibilitet.
- (2) Symbolen med den överkryssade hjulburken på apparaten eller förpackningen visar att produkten ska samlas in separat. Elektrisk och elektronisk utrustning ska samlas in och får inte slängas med hushållsavfallet. Elektrisk och elektronisk utrustning som är avfall måste märkas med ett insamlingsystem i enlighet med direktiv 2012/19/EU. Elektrisk och elektronisk utrustning är farlig för miljön och människors hälsa på grund av att den innehåller ett farligt ämne. Korrekt lagring och insamling av en av dessa produkter bidrar till att skydda miljön och folkhälsan och är grundläggande villkor. Återvinning av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning. För mer information om leverans och insamling av begagnad elektrisk och elektronisk utrustning, vänligen kontakta dina lokala myndigheter och den insamlingscentral som är auktoriserad för detta ändamål.
- (3) Klass II-enhet eller dubbelisolerad elektrisk apparat är en apparat som har utformats på ett sådant sätt att den inte kräver någon elektrisk säkerhetsjord.
- (4) Om skyddsskärmen spricker måste den bytas ut.

3. ANVISNINGAR OCH REKOMMENDATIONER FÖR ANVÄNDNING

Synkronisering av fjärrkontroll och lampa:** **

1. Anslut lampan till nätspänningen.
2. Håll knappen **ON GROUP 1** intryckt i tre sekunder.
3. Lampan blinkar tre gånger för att bekräfta synkroniseringen.



Avbryta synkronisering:

1. Koppla bort lampan från nätspänningen.
2. Vänta 5 sekunder och anslut lampan igen.
3. Håll knappen **ON** intryckt tills lampan blinkar och indikerar att avsynkroniseringen har lyckats.

Skapa grupper av glödlampor: ** **Försiktighet:** Kontrollera att glödlampan ingår i en grupp.

Försiktighetsåtgärd: Kontrollera att lamporna inte är synkroniserade med styrenheten innan du skapar en grupp. För att desynkronisera dem, följ stegen under ***Avbryt synkronisering***.

1. Anslut lamporna till nätspänningen.
2. Tryck på gruppknappen (**ON GROUP 1**) inom tre sekunder.
3. Lamporna blinkar tre gånger för att bekräfta att gruppsynkroniseringen har lyckats.

> Obs:* Du kan synkronisera mer än 50 lampor per gruppknapp.

4. UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

Om du inte kommer att använda produkten under en längre tid rekommenderar vi att du förvarar produkten på ett ställe som inte är utsatt för vatten och/eller damm. För att hålla produkten ren använder du en fuktig trasa och torkar försiktigt.

5. GARANTI

Den allmänna lagstadgade garantin gäller i enlighet med de bestämmelser som gäller i köparens land, från och med leverans av varorna och mot uppvisande av kvittot som bevis på köpet.

Tillämpning av garantin

För att garantin ska gälla måste produkten ha installerats, använts och underhållits i enlighet med riktlinjerna i bruksanvisningen. Reparationer och utbyten av delar förlänger inte den ursprungliga garantin.

Undantag från garantin

Garantin täcker inte problem eller incidenter som beror på felaktig användning av produkten. Produktgarantin är begränsad till produktens värde. I synnerhet följande fall är uteslutna:

- Om användaren ändrar produkten kommer produkten att vara undantagen från garantin.
- Om riktlinjerna för användning och/eller rekommendationerna för produkten som beskrivs i denna bruksanvisning inte har följts.
- Felaktigt strömförsörjningssystem på produktens installationsplats: överspänning, ström- eller nätfuktuationer etc.
- Eventuella skador till följd av miljöpåverkan: fukt, värme, damm, rostiga ytor, korrosion vid kusten, extrema temperaturer osv.
- Oavsiktlig användning av produkten eller dess delar.
- Otillåten ändring och/eller tillägg av delar.
- Eventuella skador på produkten eller dess delar till följd av felaktig förpackning och transport vid retur.
- Förbrukningsdelar som kan bytas ut, t.ex. batterier och glödlampor, är också undantagna från garantianspråk.

6. FRÅGOR OCH PÅSTÅENDEN

Om du har några frågor eller problem med produktens användning, prestanda eller utseende kan du kontakta oss med hjälp av informationen på köpekvittot.

DECLARATION UE DE CONFORMITE



Numéro Id: DoCNW.PII.E27.IP65.12FR

Fabricant ou représentant: NEWGARDEN SPAIN, SL.
Adresse: Polígono Industrial Las Salinas
Avda. de Francia 5-15,
30840 Alhama de Murcia, Spain

Déclare sous notre responsabilité la conformité du produit:

Marque: NEWGARDEN

Description: Luminaire portable à usage général, Classe II, E27 lampe, IP65

Modèles: _____ ☒ Voir la liste ci-jointe

Le luminaire de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable et les directives européennes suivantes:

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------------|--|
| ☒ | 2014/35/EU
et amendements | Directive 2014/35/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché du matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension |
| ☒ | 2014/30/EU
et amendements | Directive 2014/30/UE du Parlement européen et du Conseil du 26 février 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique |
| ☒ | 2009/125/EC
et amendements | Directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 octobre 2009 établissant un cadre pour la fixation d'exigences en matière d'écoconception applicables aux produits liés à l'énergie. |
| ☒ | EU 2019/2020 | Règlement (UE) 2019/2020 de la Commission du 5 décembre 2019 établissant des exigences en matière d'écoconception applicables aux sources lumineuses et aux dispositifs de commande séparés |
| ☒ | EU 2019/2015 | Règlement (UE) 2019/2015 de la Commission du 5 décembre 2019 établissant les exigences en matière d'étiquetage énergétique des sources lumineuses et des dispositifs de commande séparés. |
| ☒ | 2015/863/EU
et amendements | Directive déléguée (UE) 2015/863 de la Commission du 31 mars 2015 modifiant l'annexe II de la directive 2011/65/UE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne la liste des substances soumises à limitations. |

De plus amples informations concernant le respect de ces directives figurent dans l'annexe qui fait partie de la présente déclaration.

Lieu et date des signatures :
Alhama de Murcia, 11/04/2025

 
NEWGARDEN SPAIN, S.L.
N.I.F.: B-08434666
Pol. Las Salinas
Avda. de Francia, 5-15
30840 Alhama de Murcia-Murcia
T: +34 968 678 806-F: +34 968 636 768
info@newgarden.es

Signé par:
CEO, María Cánovas

DECLARATION UE DE CONFORMITE



Annexe

Numéro Id: DoCNW.PII.E27.IP65.12FR

La conformité du(des) produit(s) désigné(s) avec /es dispositions des directives européennes est donnée par la conformité aux normes européennes ou autres spécifications suivantes. Si ce n'est pas le cas, l'édition/modification indiquée ci-dessous s'applique.

- ☒ EN IEC 60598-1:2021 + A11:2022 Luminaires - Partie 1: Exigences générales et essais
- ☒ EN 60598-2-4:2018 Luminaires - Partie 2-4: Exigences particulières - Luminaires portatifs à usage général
- ☒ EN 62471:2008 Sécurité photobiologique des lampes et des appareils utilisant des lampes
- ☒ EN 62493:2015 + A1:2022 Évaluation d'un équipement d'éclairage relativement à l'exposition humaine aux champs électromagnétiques
- ☒ EN IEC 55015:2019 + A11:2020 Limites et méthodes de mesure des perturbations radioélectriques produites par les appareils électriques d'éclairage et les appareils analogues
- ☒ EN IEC 61000-3-2:2019 + A2:2024 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-2 : Limites - Limites pour les émissions de courant harmonique (courant appelé par les appareils < 16 A par phase) (Entérinée par l'Asociación Española de Normalización en mai 2024.)
- ☒ EN 61000-3-3:2013 + A2:2021 Compatibilité électromagnétique (CEM) - Partie 3-3: Limites - Limitation des variations de tension, des fluctuations de tension et du papillotement dans les réseaux publics d'alimentation basse tension, pour les matériels ayant un courant assigné =16 A par phase et non soumis à un raccordement conditionnel
- ☒ EN 61547:2009 Equipements pour l'éclairage à usage général - Exigences concernant l'immunité CEM.



NEWGARDEN SPAIN S.L.
C.I.F. B-98434665
Pl. Las Salinas
Avda de Francia, 5-15
30840 Alhama de Murcia-Murcia
T: +34 968 972806-F: +34 968 638 768
info@newgarden.es

DECLARATION UE DE CONFORMITE



Número Id: DoCNW.PII.E27.IP65.12FR

Liste ci-jointe

NW CODE	EAN CODE
JDNMGN080XXOFNW	8435578507521
JDNMGN120XXOFNW	8435578507613
LUMBB030OCNW	8436542239806
LUMBB030OFNW	8436542238533
LUMBL020OCNW	8436558743908
LUMBL020OFNW	8436558740884
LUMBL020OFUK	8436558748132
LUMBL030OCNW	8436558740693
LUMBL030OFNW	8436558740709
LUMBL030OFUK	8436558748163
LUMBL040OCNW	8436542232531
LUMBL040OCUK	8435578506005
LUMBL040OFNW	8436047539623
LUMBL040OFUK	8436558742697
LUMBL050OCNW	8436558740723
LUMBL050OCUK	8435578505992
LUMBL050OFNW	8436558740624
LUMBL050OFUK	8436558748217
LUMBL060OCNW	8436542232548
LUMBL060OCUK	8436558748880
LUMBL060OFNW	8436047539647
LUMBL060OFUK	8436558740877
LUMBL080OCNW	8436558749818
LUMBL080OFNW	8436558746565
LUMBL080OFUK	8436558748279
LUMBLG30OFNW	8436558745315
LUMBLG30OFUK	8435578501635
LUMBLG40OFNW	8435578507361
LUMBLY020XXOFCH	8435578522081
LUMBLY030AZOFCR	8435578512761
LUMBLY030XXOFCH	8435578522098
LUMBLY040AZOFCR	8435578512754
LUMBLY040XXOFCH	8435578522104
LUMBLY050AZOFCR	8435578512778
LUMBLY050XXOFCH	8435578522111

NW CODE	EAN CODE
LUMBLY060XXOFCH	8435578522128
LUMBM070OCNW	8436542239523
LUMBM070OFNW	8436542238151
LUMBM070OFUK	8436558740822
LUMBORAMBXINOUTNW	8435578502151
LUMBORAWBXINOUTNW	8435578502694
LUMCA040OFNW	8436558743663
LUMCA060OFNW	8436558744127
LUMCA080OFNW	8436558744134
LUMCAHIGOCNW	8435578500027
LUMCAHIGOFNW	8436558744110
LUMCAHIGOFUK	8435578505176
LUMCALAROFNW	8436558744141
LUMCB020OFNW	8436558742109
LUMCB020OFUK	8436558748316
LUMCB032OCNW	8436542232364
LUMCB032OCUK	8436558748873
LUMCB032OFNW	8436047534215
LUMCB032OFUK	8436558748347
LUMCB040OCNW	8435578509563
LUMCB040OFNW	8435578505718
LUMCB045OCNW	8436542232395
LUMCB045OCUK	8435578503554
LUMCB045OFNW	8436047531290
LUMCB045OFUK	8436558748378
LUMCB053OFNW	8436558741447
LUMCB053OFUK	8436558742772
LUMCBY032XXOCCH	8435578522159
LUMCBY045XXOCCH	8435578522166
LUMCHL140INOUTNW	8435578500065
LUMCHL140INOUTUK	8435578506449
LUMCHL140OFNW	8435578501390
LUMCM1040XXOFCH	8435578522142
LUMCN030OFNW	8436558740686
LUMCR045OCNW	8436558746664



NEW GARDEN SPAIN, S.L.
C.I.F: B28434695
P.I. Las Salinas
Avda. de Francia, 5-15
30840 Alhama de Murcia-Murcia
T: +34 968 638 806-F: +34 968 638 768
info@newgarden.es

DECLARATION UE DE CONFORMITE



Numéro Id: DoCNW.PII.E27.IP65.12FR

Liste ci-jointe

NW CODE	EAN CODE
LUMCR045OFNW	8436558747777
LUMDEN140XXOXNW	8435578506548
LUMFC060OCNW	8436558749191
LUMFC060OFNW	8436558743090
LUMFC080OCNW	8436558749306
LUMFC080OFNW	8436558743113
LUMGA040OCNW	8436558741546
LUMGA040OFNW	8436558740945
LUMGA070OCNW	8436542238489
LUMGA070OFNW	8436542237802
LUMGA070OFUK	8436558742789
LUMGF040OCNW	8436542235341
LUMGF040OFNW	8436542235334
LUMGF040OFUK	8436558740839
LUMHI110OCNW	8436542239660
LUMHI110OFNW	8436542239080
LUMJN080OCNW	8436542237734
LUMJN080OFNW	8436542237529
LUMJN080OFUK	8436558742703
LUMLL030OCNW	8436542237338
LUMLL030OCUK	8436558742130
LUMLL030OFNW	8436542236881
LUMLL030OFUK	8436558748439
LUMLL045OCNW	8436542236010
LUMLL045OCUK	8435578501260
LUMLL045OFNW	8436542236065
LUMLL045OFUK	8436558740846
LUMLLS180BRINOUTNW	8435578501529
LUMLLS180BRINOUTUK	8435578512877
LUMLLS180RGINOUTNW	8435578501512
LUMLLS180RGINOUTUK	8435578504292
LUMMF030OFNW	8436558748538
LUMMG030OCNW	8436542232647
LUMMG030OFNW	8436047533584
LUMMG030OFUK	8436558742710

NW CODE	EAN CODE
LUMMG045OCNW	8436542232524
LUMMG045OFNW	8436047531412
LUMMG045OFUK	8436558742727
LUMMG060OCNW	8436542230360
LUMMG060OFNW	8436542232166
LUMMG090OCNW	8436542232708
LUMMG090OFNW	8436047532075
LUMMG130OCNW	8436542233200
LUMMG130OFNW	8436047533171
LUMML030OCNW	8436542232920
LUMML030OFNW	8436047539425
LUMMLS030XXOFCH	8435578522197
LUMNC035OCNW	8436542233828
LUMNC035OFNW	8436047531375
LUMNC040OCNW	8436542232951
LUMNC040OFNW	8436542232005
LUMNC050OCNW	8436542232982
LUMNC050OFNW	8436542232043
LUMNV045OCNW	8435578501253
LUMNV045OFNW	8435578501727
LUMNV060OCNW	8436558749269
LUMNV060OFNW	8436558749078
LUMOV040OCNW	8436542232593
LUMOV040OFNW	8436047534796
LUMPA080OFNW	8436558744158
LUMPL050OCNW	8436542239509
LUMPL050OFNW	8436542238663
LUMPM070OCNW	8436542232821
LUMPM070OFNW	8436047532655
LUMPM070OFUK	8435578502212
LUMPMB70OCNW	8436542232852
LUMPMB70OFNW	8436542231626
LUMPT040ICNW	8436558741560
LUMPT040OFNW	8436558741461
LUMPT040OFUK	8436558742758



NEWGARDEN S.L.
C.I.F: B-34334595
P.I. Las Salinas
Avda. de Francia, 5-15
30840 San Juan de Murcia-Murcia
T: +34 968 78 806-R: +34 968 223 758
info@newgarden.es

new garden
be happy

Liste ci-jointe

[illegible]

NEW GARDEN SPAIN, S.L.
C/OE: 99843 665
P.I.: 99843 665
Avda. de Francia, 5-15
30840 Alhama de Murcia-Murcia
T: +34 968 978 806-F: +34 968 638 768
E: info@newgarden.es

